Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

STAT

Page Denied

Next 1 Page(s) In Document Denied

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

STAT

PORTABLE REFLECTION TYPE GALVANOMETER

This galvanometer can be used as zero indicator in Wheastone bridge or Kelvin bridge for measurments in the factories.

MAIN SPECIFICATIONS

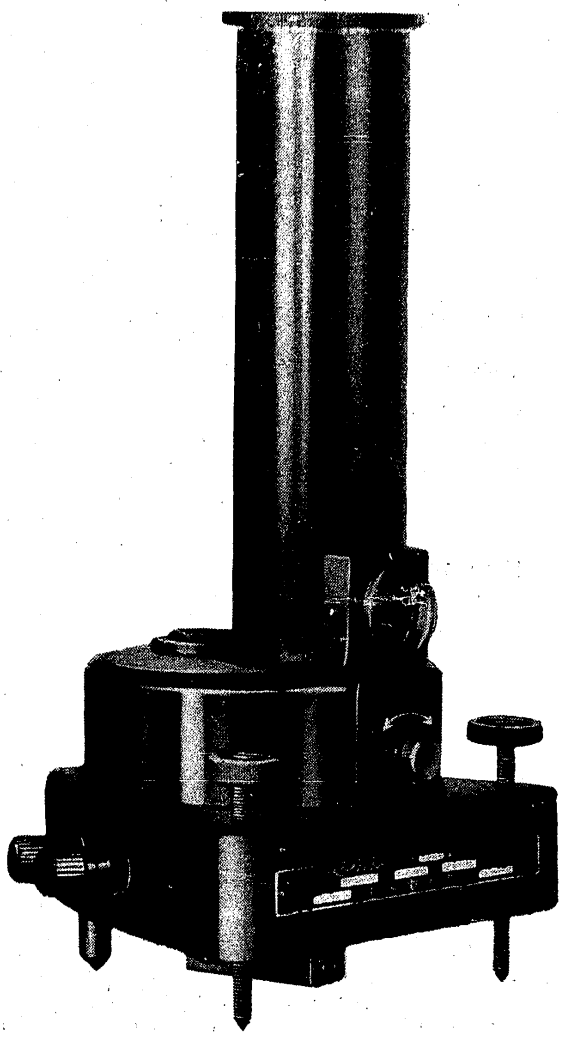
Current sensitivity, amp/mm.	$3 \times 10^{-8} \sim 5 \times 10^{-10}$
Voltage sensitivity, volt/mm.	$1.5 \times 10^{-6} \sim 5 \times 10^{-6}$
Period, s/c	6-10
Internal resistance, ohms.	25-6000
Critical damping resistance, ohms.	50-10000
Size, mm.	$260 \times 150 \times 150$

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

座式反光微電計



本微電計應用於惠斯通電橋，凱文電橋及依照電橋線路之一切工礦儀器，作為零點指示之用。

主要規格

電流常數	3×10^{-8}～5×10^{-10} 安/公厘
電壓常數	1.5×10^{-6}～5×10^{-6} 伏/公厘
震盪時間	6～10 秒/每週
內阻	25～6000 歐姆
臨界電阻	50×10000 歐姆
外形尺寸	260×150×150 公厘

中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

454251

STAT

DEEP WELL PUMPS

These pumps are made after the Soviet Model ATH.

These pumps are mainly used to take water from deep wells. They are also applied for drainage and water supply in mines.

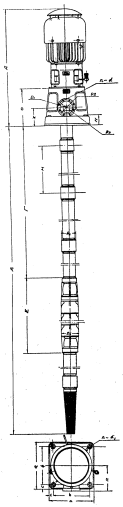
The pump consists of three principle parts, namely, the pump, the delivery pipe-line, and the base frame with electric motor. The pump and delivery pipe-line should be installed perpendicular to the ground surface. The base frame is mounted above the opening of the deep well. The pump consists of impellers on vertical shaft and casings made up in sections. The impellers are made of bronze and the casings are made of cast iron. In working condition there should be at least two or three impellers submerged under the water level.

We are now manufacturing two series of deep well pumps i.e. ATH-10, ATH-14. The number indicates the minimum diameter (in inches) of the delivering pipe-line. For example, the diameter of the delivering pipe-line of ATH-10 should be at least 10". As the deep well hole may not be straight, it is better to use pipe-line of diameter 2" greater than that indicated by the type number.

MAIN SPECIFICATIONS

Terms	Series No. of pump	
	ATH-14	ATH-10
Capacity, M³/hr.	200	70
Delivery head, M.	85	100
Impeller:		
number	6	12
diamete, mm.	360	173
ratio of R.P.M.	173	132
Diffuser casing:		
outside diameter, mm.	336	235
method of connection	flange	thread
Delivery pipe:		
inside diameter, mm.	203	152
thickness of wall, mm.	10	8
length of each section, mm.	3350	2320
method of connection	flange	flange
dia. of flange, mm.	340	235
Driving shaft:		
diameter, mm.	52	36
thread	1M52×3 left	1M36×3 left
number of sections	38	39
length of each section, mm.	2600	2550
Electric motor:		
power, kw.	100	40
speed, R.P.M.	1470	1470
type of bearings upper	radial No. 317	radial 313
lower	angular-contact No. 66322 (two)	angular-contact No. 66322
Irreversible device:		
type	ball	ball
No. of balls	3	3
diameter of ball, mm.	25	19
Base frame:		
dimension of casing, mm.	850×850	660×660
distance between bolt holes, mm.	760×760	340×340
diameter of bolt holes, mm.	45	36
inside diameter of delivery pipe, mm.	250	150
Driving parts:		
height, mm.	2080	1730
weight, kg.	1543	834
Length of pump:		
full length, M.	107.2	107.1
length under ground, kg.	105.12	105.4
Total weight, kg.	11544	5800

Note: Each series can be supplied with different length of delivering pipe, different numbers of impellers and motor needed according to necessity.



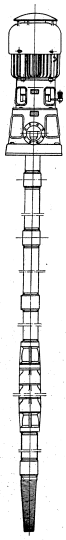
General view and dimensions of the pump and erection

Terms	Series No. of Pump					
	A T H — 10					ATH--14
No. of stage	3	5	7	10	15	6
A	1420	1420	1520	1520	1730	2080
Д	32464	53206	71398	99961	126316	105125
Г	28315	48715	66565	94615	120115	99150
E	961	1303	1645	2155	3013	2319
O	520	520	520	520	520	580
M	2550	2550	2550	2550	2550	2600
H	130	130	130	130	130	185
X	240	240	240	240	240	290
D_1	260	260	260	260	260	400
D_2	220	220	220	220	220	340
D_3	150	150	150	150	150	250
n—d	8—18	8—18	8—18	8—18	8—18	12—22
D_4	235	235	235	235	235	340
D_5	235	235	235	235	235	336
a	660	660	660	660	660	920
b	540	540	540	540	540	760
c	60	60	60	60	60	80
R	390	390	390	390	390	535
n--d_1	4—36	4—36	4--36	4—36	4—36	4—45

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7



深 井 水 泵

（仿 蘇 聯 ATH 型）

本泵係仿蘇聯ＡＴＨ型深井水泵製造，是一種用於深井汲水的特殊水泵。供礦山排水及給水之用。本泵由三個主要部份組成：1. 工作部份；2. 內部裝傳動軸的輸水管；3. 支持水泵的泵座，在座上裝有電動機。工作部份和輸水管都垂直安放於井內；而泵座則裝在井口上。工作部份是由一組葉輪裝在軸上置於中段體中而組成。葉輪係用青銅鑄成，中段係用鑄鐵製成。水泵在工作時至少要有2—3個葉輪浸沒於靜水面之下。

我國工廠目前試製兩種深井水泵即ATH — 10 和 ATH — 14 水泵。型號«ATH» 右面的數字是表示井孔套管的最小直徑以吋計，例如 ATH—10之水泵其井孔套管的最小直徑應為10 吋。

但是考慮到井孔可能不直，尤其是較深的井，最好採用比最小直徑大 2 吋的套管。

中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

454251

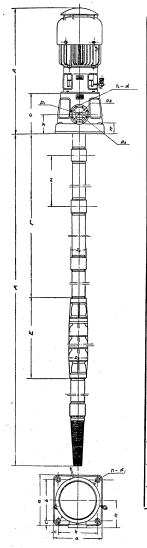
主 要 規 格

項 目		型號 ATH—14	型號 ATH—10
輸水量	立方公尺／時	200	70
總輸水高度	公尺水柱	85	100
葉輪：			
數量		6	12
類型		圓柱形葉片的封閉式葉輪	立體形葉片的開式半軸流型葉輪
直徑	公厘	260	173
轉數比		173	152
導水殼：			
直徑(外徑)	公厘	336	235
聯接形式		法蘭	螺紋
輸水管：			
直徑(內徑)	公厘	253	152
壁厚	公厘	10	8
每節長	公厘	2560	2520
聯接形式		法蘭	法蘭
法蘭盤直徑	公厘	340	235
傳動軸：			
直徑	公厘	52	36
螺紋種類		1 M 52×3 左	1 M 36×3 左
節數		38	39
每節長	公厘	2600	2550
電動機：			
功率	瓩	100	40
轉速	轉／分	1470	1470
軸承類型	上部的	向心球軸承 317	向心球軸承 313
	下部的	向心推力球軸承 №66322(兩個)	向心推力球軸承 № 66322
止逆裝置：			
類型		球形	球形
球數		3	3
球徑	公厘	25	19
泵座：			
泵座尺寸	公厘	920×920	660×660
螺釘孔間的距離	公厘	760×760	540×540
螺釘孔徑	公厘	45	36
排出管內徑	公厘	250	150
傳動裝置：			
高度	公厘	2080	1730
重量	公斤	1543	834
水泵尖度：			
全長	公尺	107·2	107·1
地面以下部份	公尺	105·12	105·4
全部裝置重量	公斤	11544	5900

註：每種水泵跨可根據所需要的輸水高度，製出各種長短的輸水管，不同數目的葉輪，及各種大小的功率。

454251

ATH 型水泵外形及按裝尺寸表



項 目	型號 ATH — 10					ATH--14
級 數	3	5	7	10	15	6
A	1420	1420	1520	1520	1730	2080
Д	32464	53206	71398	99961	126316	105125
Г	28315	48715	66565	94615	120115	99150
E	961	1303	1645	2158	3013	2319
O	520	520	520	520	520	580
M	2550	2550	2550	2550	2550	2600
H	130	130	130	130	130	185
X	240	240	240	240	240	290
D_1	260	260	260	260	260	400
D_2	220	220	220	220	220	340
D_3	150	150	150	150	150	250
n—d	8—18	8—18	8—18	8—18	8—18	12—22
D_4	235	235	235	235	235	340
D_5	235	235	235	235	235	336
a	660	660	660	660	660	920
b	540	540	540	540	540	760
c	60	60	60	60	60	80
R	390	390	390	390	390	535
n—d_1	4—36	4—36	4—36	4—36	4—36	4--45

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

移動式皮帶運輸機

（仿蘇聯 T-45 型）

THE PORTABLE BELT COMVEYOR

中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

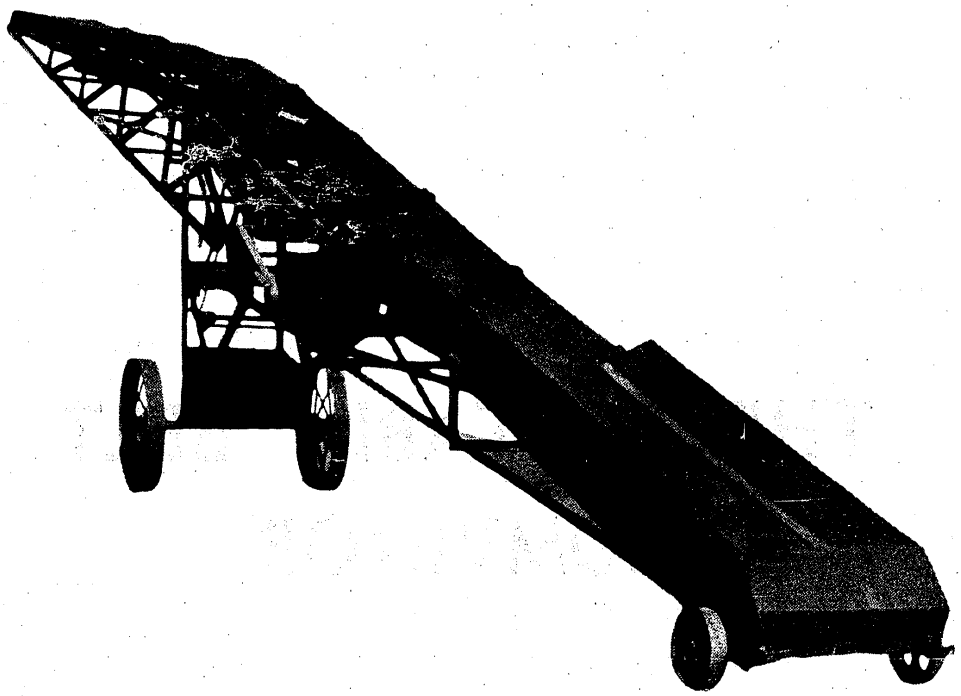
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

452111

移動式皮帶運輸機

(仿蘇聯 T-45 型)



本機係仿蘇聯 T-45 型移動式皮帶運輸機製造，適於土木建築工地、採石場及倉庫中作運輸及裝卸土壤、岩石、沙子、煤炭、碎石和各種塊狀物料等之用。

本機全長為 15 公尺，可自由移動，其構造簡單，用於各種不同的工作場所，均甚便利。

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

452111

主　要　規　格

運輸能力 . . . . . 80 立方公尺/小時

最大提昇高度 . . . . . 5 公尺

最小提昇高度 . . . . . 0.5 公尺

運輸機長度 . . . . . 15 公尺

輸送帶寬度 . . . . . 500 公厘

輸送帶速度 . . . . . 1.2 公尺/秒

運輸機最大傾斜角度 . . . . . 19°

傳動筒直徑 . . . . . 230 公厘

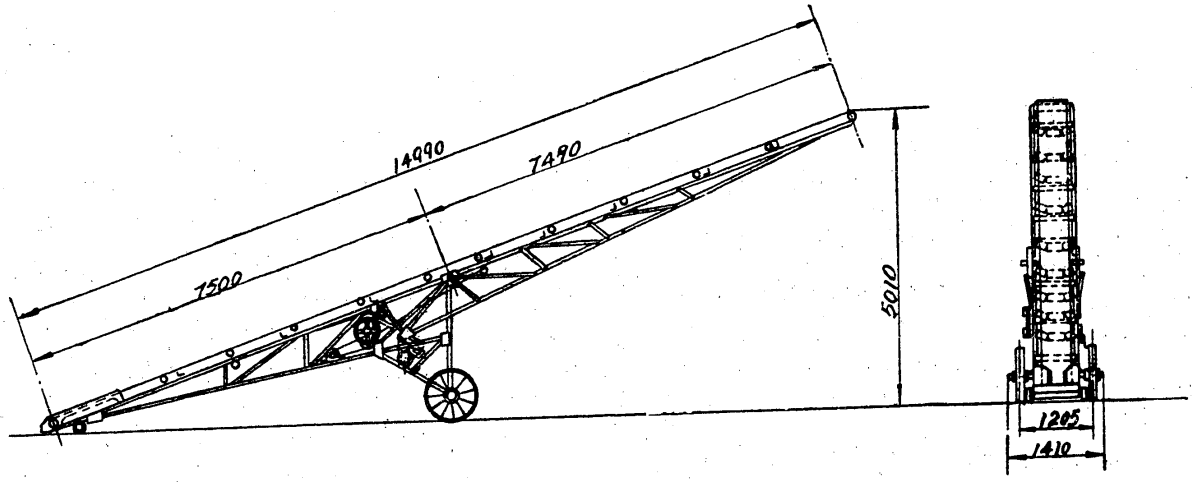
運輸機移動輪直徑 . . . . . 850 公厘

電動機:

　功率 . . . . . 3.2 瓩

　轉速 . . . . . 1500 轉/分

本機重量 . . . . . 1177 公斤



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

STAT

THE PORTABLE BELT COMVEYOR

The conveyor is produced after the Soviet Union Model T-45 and is used for conveyance or loading of earth, rocks, sands, coals, stones and other loose materials at engineering construction yards, quarries and store-houses.

The conveyor is 15 meters in length. It moves freely. It is simple in structure and can be conveniently handled for various applications.

STAT

MAIN SPECIFICATIONS

Capacity, M^3/hr.	80
Maximum lifting height, M.	5
Minimum lifting height, M.	0.5
Overall length, M.	15
Width of belt, mm.	500
Speed of belt, M/min.	1.2
Maximum slope of belt	19°
Dia. of drum, mm.	230
Dia of travelling wheel, mm.	850
Electric motor:	
Power, kw.	3.2
Speed, R.P.M.	1500
Weight, kg.	1177

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

電動橋式起重機

（100/30 公噸）

STAT

100/30 TONS

ELECTRIC TRAVELING CRANE

中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

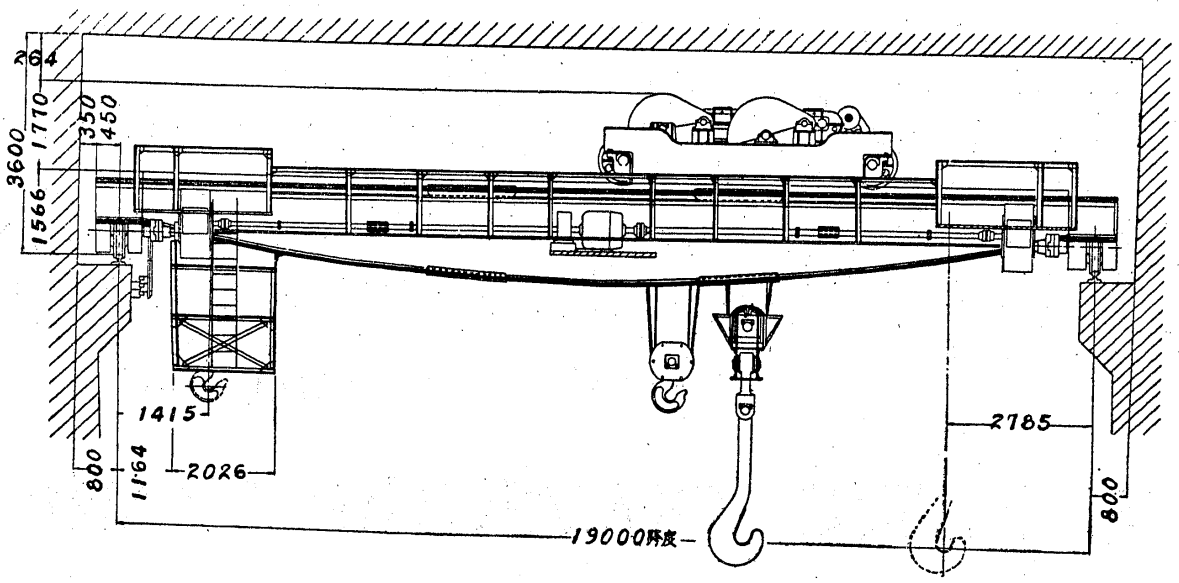
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

450313

電動橋式起重機

(100/30 公噸)

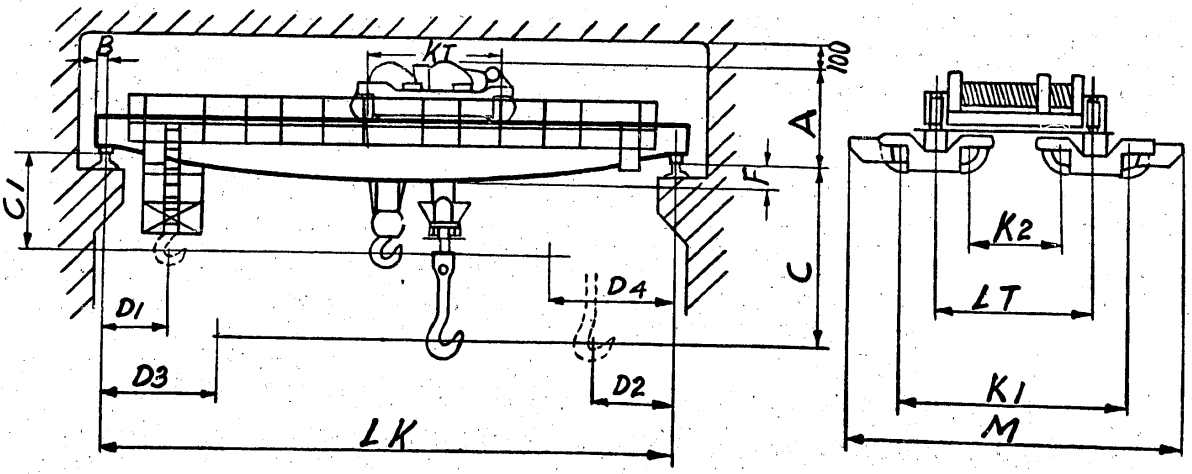


本機適於廠礦鑄鐵及鑄鋼車間在固定空間作吊起及搬移重物之用。

本機有主副兩鈎，主鈎起重量 100 公噸，副鈎 30 公噸，兩鈎昇降速度不同。

本機用四個交流電動機，電壓為 220/380 伏。

機樑車輪採用球座軸承，能自動對正。其他轉動部份用滾珠、滾針及銅襯軸承，視具體情況而定。齒輪均在齒輪箱內，潤滑良好，且灰塵不能侵入。



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

450313

主要規格

起重量（公噸）	主鉤					100
	副鉤					30
跨度（公尺）				LK		19
高度（公尺）	主鉤					10.5
	副鉤					10
速度（公尺/分）	行走	大車				66.6
		小車				16.4
	昇高	主鉤				1.8
		副鉤				4.3
吊車最大寬度（公厘）				M		10690
吊車輪距（公厘）				K1		7500
				K2		2900
小車軌距（公厘）				LT	KT	5200
小車輪距（公厘）						4332
鐵軌寬度（公厘）	縱行					120
車輪對鐵軌的最大壓力（公噸）						45
鐵軌面至頂棚高度（公厘）				A		3600
車輪中心線至最外邊距離（公厘）				B		450
軌面至機架底之高度（公厘）				F		410
吊最鉤小中距離與縱行鐵軌兩間的（公厘）	主鉤			C		6400
	副鉤			C_1		1800
吊鉤中心與機架鐵軌中心線（公厘）	主鉤			D_3	D_2	2748 · 2785
	副鉤			D_1	D_4	1415 · 4118
主提筒	直徑（公厘）					804
	寬度（公厘）					1901
副提筒	直徑（公厘）					660
	寬度（公厘）					2184
鋼繩直徑（公厘）	主提筒					28
	副提筒					22
電動機	主提揚	功率（瓩）				60
		轉速（轉/分）				730
	副提揚	功率（瓩）				30
		轉速（轉/分）				730
	大車行走	功率（瓩）				50
		轉速（轉/分）				720
	小車行走	功率（瓩）				15
		轉速（轉/分）				710
減速機構比率	主提揚昇降用					1:104
	副提揚昇降用					1:81
	大車行走用					1:35
	小車行走用					1:123
重量（公噸）	小車					50
	全部					130
外形尺寸（公厘）	長度					19900
	寬度					10690
	高度					4040

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

100/30 TONS ELECTRIC TRAVELING CRANE

This machine is suitable for lifting and transporting of heavy loads in the factories, mines and the cast iron or cast steel foundries.

The machine provides two hooks. The lifting capacity of main hook is 100 tons and the auxiliary hook is 30 tons with different lifting speed.

There are four motors in the crane, the rated voltage of motors being 220/380 volts.

Self-aligning ball bearings are used for traveling wheel of crane. Ball bearings, needle bearings and bushings are employed to meet different requirements.

Gears are well lubricated in dust proof gear box.

Lifting capacities, tons.	main hook		100
	auxiliary hook		30
Span, M.		(LK)	19
Max. height, M.	main hook		10.5
	auxiliary hook		10
Traveling velocities, M/min.	crane		66.6
	crab		16.4
Lifting velocities, M/min.	main hook		1.8
	auxiliary hook		4.3
Max. width of crane, mm.		(M)	10690
Wheel distance of crane, mm.		(K_1) (K_2)	7500 2900
Rail distance of crab, mm.		(LT)	5200
Wheel distance of crab, mm.		(KT)	4332
Width of rail (longitudinal), mm.			120
Max. wheel pressure on rail surface, tons.			45
Min. ceiling height above rail top, mm.		(A)	3600
Distance from center line of crane wheel to the extreme edge of crane, mm.		(B)	450
Distance from rail top of crane to the lowest point of girder, mm.		(F)	440
Min. distance between center of hook and rail top of crane, mm.	main hook	(C)	6400
	auxiliary hook	(C)	1800
Min. distance between center line of hooks and center line of crane rails, mm.	main hook	(D_2) (D_3)	2785 2748
	auxiliary hook	(D_1) (D_4)	1415 4118
Main drum, mm.	diameter		804
	width		1901
Auxiliary drum, mm.	diameter		660
	width		2184
Dia. of wires, mm.	main drum		28
	auxiliary drum		22
Motors	for main drum	power required, kw.	60
		speed, R.P.M.	730
	for auxiliary drum	power required, kw.	30
		speed, R.P.M.	730
	for crane traveling	power required, kw.	50
		speed, R.P.M.	720
	for crab traveling	power required, kw.	15
		speed, R.P.M.	710
Ratio of speed reduction	for main drum		1:104
	for auxiliary drum		1:81
	for crane traveling		1:35
	for crab traveling		1:123
Weight, tons	crab		50
	total weight of crane		130
Overall dimensions, mm.	length		19900
	width		10699
	height		4040

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

鑽探機（800—1200 公尺）及泥漿泵

CORE DRILL MACHINE
(800—1200 M.)
AND SLUDGE PUMP

中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

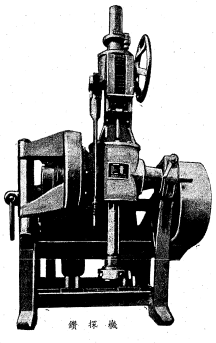
THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

鑽探機（800-1200 公尺）及泥漿泵

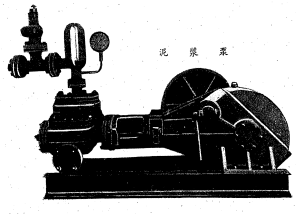
本鑽探機可供地質勘察之用，鑽探深度為 800—1200 公尺。

構造上由傳動、鑽進、起重等部份組成，並附有 K S P 90×150 型往復式泥漿泵為灌送泥漿冲洗岩粉之用。泥漿泵為雙缸臥式，具有調節閥及安全閥可以調節水量及壓力，並備有大中小三種缸套可供不同水量更換使用。

鑽探機、泥漿泵、鑽探工具、打撈工具、地下管材及動力機等均得成套供應。



鑽探機



泥漿泵

240141

STAT

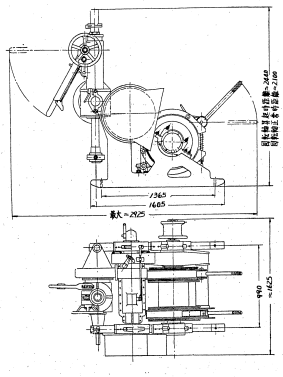
鑽探機主要規格

鑽探深度：
- 60 公厘鑽桿 . . . . . 800 公尺
- 50 公厘鑽桿 . . . . . 1200 公尺

開始鑽孔直徑 . . . . . 146 公厘
最後鑽孔直徑 . . . . . 56 公厘
傳動輪轉速 . . . . . 700 轉/分
立軸轉速 . . . . . 75；150；300 轉/分
立軸行程 . . . . . 340 公厘
立軸內孔直徑 . . . . . 62 公厘
立軸可傾斜角度 . . . . . 45°
傳動輪尺寸（直徑×寬）. . 600×210 公厘

捲揚機提昇速度：
- 單滑車 . . . . . 0.8；1.6；3.2 公尺/秒
- 雙滑車 . . . . . 0.4；0.8；1.6 公尺/秒
- 四個滑車 . . . . 0.2；0.4；0.8 公尺/秒

捲筒直徑 . . . . . 350 公厘
鋼絲繩直徑 . . . . . 23 公厘
傳動皮帶型式 . . . . . 平皮帶無中間導
制動器型式 . . . . . 帶型抱閘
所需功率（電動機/柴油機）. . 40/50 馬力
外形尺寸（長×寬×高）
. . . . . 2925×1625×2440 公厘
鑽探機重量 . . . . . 2500 公斤



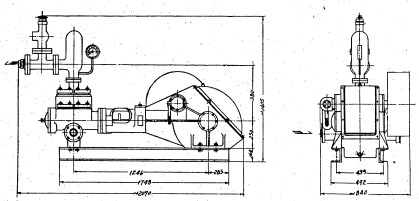
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

240141

泥 漿 泵 主 要 規 格

抽水量	250;170;100 公升/分
最大水壓	40 公斤/平方公分
泵缸直徑	90;75;60 公厘
活塞行程	150 公厘
活塞往復數	71 次/分
活塞材料	橡膠
傳動輪尺寸（直徑×寬）	600×210 公厘
皮帶輪轉速	420 轉/分
減速比	21:124
進水橡皮管內徑	89 公厘
出水橡皮管內徑	52 公厘
軸功率	24.3 瓩
外形尺寸（長×寬×高）	2090×840×1405 公厘
泥漿泵重量	960 公斤



CORE DRILL MACHINE (800—1200 M.) AND SLUDGE PUMP

This core drill machine (800-1200 M.) is used for test boring for depth 800 to 1200 meters.

The machine consists of three parts, power transmission, drilling and hoisting mechanism. A type KSP 90 × 150 two cylinders horizontal reciprocating sludge pump is supplied for flushing with sludge water. It is equipped with adjustable valves and safety valves to secure proper flow capacity and water pressure. Three piston sleeves of different sizes are furnished for different flow capacities.

Complete set of equipment consists of the core drill, sludge pump, drilling accessories, grabs, electric motor or power units and pipings will be supplied for various services.

MAIN SPECIFICATIONS

Core Drill Machine

Maximum drilling depth:	
Spindle Dia. 60 mm., M.	800
Spindle Dia. 50 mm., M.	1200
Bore Dia.:	
Starting, mm.	146
Final, mm.	56
Driving shaft speed, R.P.M.	700
Spindle speed, R.P.M.	75; 150; 300
Maximum inclined angle of spindle adjustable	45°
Stroke of spindle, mm.	340
Bore Dia. of spindle, mm.	62
Driving pulley dimensions (Dia. × width), mm.	600 × 210
Lifting speed:	
with one pulley, M./sec.	0.8; 1.6; 3.2
with two pulleys, M./sec.	0.4; 0.8; 1.6
with four pulleys, M./sec.	0.2; 0.4; 0.8
Drum Dia., mm.	350
Dia. of steel rope, mm.	23
Type of driving belt	flat belt
Type of brake	band brake
Power required (motor or engine), H.P.	40—50
Overall dimensions (length × width × height), mm.	2925 × 1625 × 2440
Weight, kg.	2500

Sludge Pump

Capacity, litre/min.	250; 170; 100
Maximum pressure, kg./cm²	40
Cylinder diameter, mm.	90; 75; 60
Piston stroke, mm.	150
Number of piston strokes per minute	71
Piston material	rubber
Dimensions of driving pulley (Dia. × width), mm.	600 × 210
Speed of pulley, R.P.M.	420
Ratio of speed reducing	21:124
Bore Dia. of inlet rubber pipe, mm.	89
Bore Dia. of outlet rubber pipe, mm.	52
Brake horsepower, kw.	24.3
Overall dimensions (length × width × height), mm.	2090 × 840 × 1405
Weight, kg.	960

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

JOLT SQUEEZER MOULDING MACHINE

The moulding machine is of jolt squeering type. It is composed of frame, mechanism, press plate, right and left table support. When moulding, first place the pattern plate with its lower part facing upperward, fill with sand, jolt, and then turn over by hand, so that the upper part of the pattern plate is facing upward, fill with sand, press the table upwards, and then remove by hand.

MAIN SPECIFICATIONS

Capacity, flasks/hr.	30—40
Inner size of sand box, mm.	400 × 300
Size of jolt table, mm.	500 × 430
Height of jolt table, mm.	625
Distance between press plate and jolt table, mm.	315—515
Dia. of jolt piston, mm.	80
Stroke of jolt piston, mm.	50
Dia. of press plunger, mm.	250
Stroke of press plunger, mm.	125
Air pressure, kg/cm^2.	5—6
Air consumption, m^3/flask	0.3
Overall dimensions (length × width × height), mm.	850 × 1565 × 1640
Net weight, kg.	approx. 800

震 壓 式 造 型 機

JOLT SQUEEZER MOULDING MACHINE

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 第 一 機 械 工 業 部

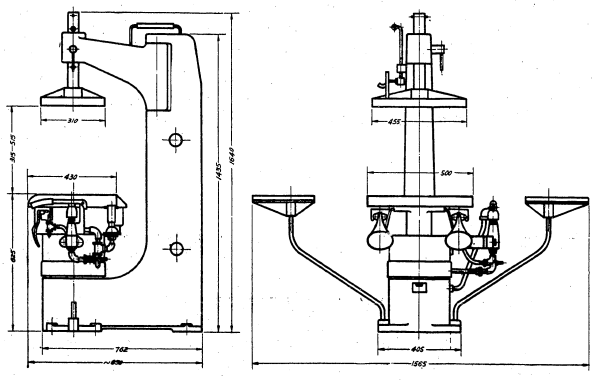
THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

23614

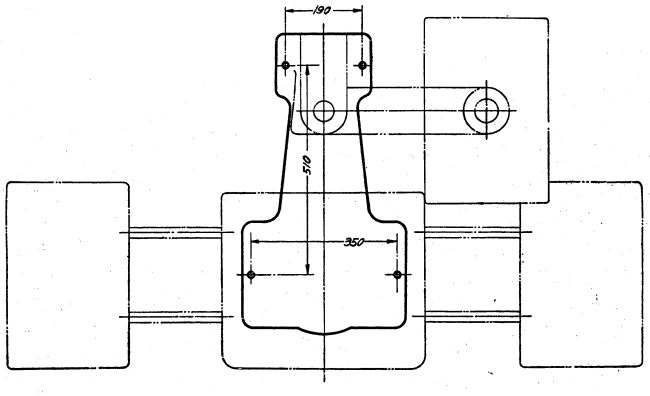
震壓式造型機



本機為震壓式，適用於無砂箱之砂型造型。本機由機架，震動機構，上面壓板機構及左右板架等部份構成。造型時，先將下型向上填入型砂震實，用人工翻轉，使上型向上，填入型砂後機器台面上昇而壓緊之，用手取模。

主 要 規 格

生產量	30—40 箱/小時
砂箱內部尺寸	400×300 公厘
震動台面尺寸	500×430 公厘
震動台至地面高	625 公厘
壓板至震動台面距離	315—515 公厘
震動活塞直徑	80 公厘
震動活塞行程	50 公厘
頂壓活塞直徑	250 公厘
頂壓活塞行程	125 公厘
風壓	5—6 公斤/平方公分
空氣消耗量	約 0.3 立方公尺/每箱
外形尺寸（長×寬×高）	850×1565×1640 公厘
本機淨重	約 800 公斤



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

PNEUMATIC LOADER

This machine is manufactured after the Soviet Model БЧ-1 Pneumatic Loader. It is used for the mechanical loading of rocks into buckets in sinking vertical shafts of any depth in original and complex hydro-geological conditions.

Assembling the loader in shaft takes 2.5—5 hours.

MAIN SPECIFICATIONS

Capacity, M^3/hr.	8
Volume, M^3	0.1
Lifting capacity, kg.	1000
Lifting velocity, M./sec.	0.6
Stroke of piston, mm.	2500
Air pressure, atm.	4—7
Maximum lifting height of loader together with overhead lifting arrangement, mm.	6920
Minimum lifting height of loader together with overhead lifting arrangement, mm.	4420
Weight, kg.	500

AIR HOIST

Maximum lifting height, M.	50
Lifting capacity, kg.	750
Rope speed, M./sec.	0.225
Diameter of wire rope, mm.	12
Overall dimensions (length × width × height), mm.	1240 × 680 × 781
Weight, kg.	700

氣 力 抓 岩 機

（仿 蘇 聯 БЧ-1 型）

PNEUMATIC LOADER

STAT

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 燃 料 工 業 部

MINISTRY OF FUEL INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

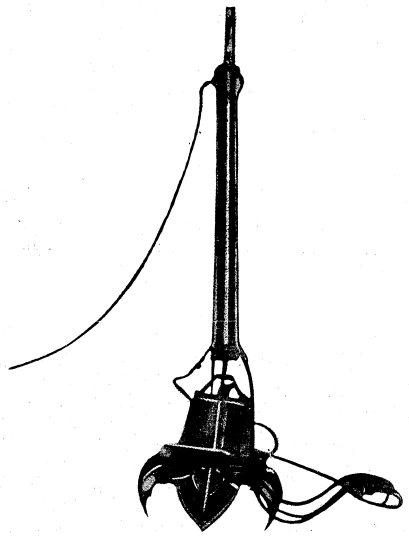
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

262411

氣 力 抓 岩 機

（仿 蘇 聯 БЧ-1 型）



本機係仿蘇聯 БЧ-1 型氣力抓岩機製造。

本機可供煤礦開鑿立井抓取岩石之用。效率高，構造堅固，使用靈便。

主 要 規 格

生產能力 . . . . . 8 立方公尺/時

抓岩容量 . . . . . 0.1 立方公尺

氣力起重器的起重力 . . . . . 1000 公斤

提昇速度 . . . . . 0.6 公尺/秒

氣力起重器的活塞行程 . . . . 2500 公厘

管內空氣壓力 . . . . . 4—7 大氣壓

氣力抓岩機的高度(帶氣力起重器):

最大 . . . . . 6920 公厘

最小 . . . . . 4420 公厘

抓岩機重量 . . . . . 500 公斤

氣 力 絞 車

最大提昇高度 . . . . . 50 公尺

最大載重 . . . . . 750 公斤

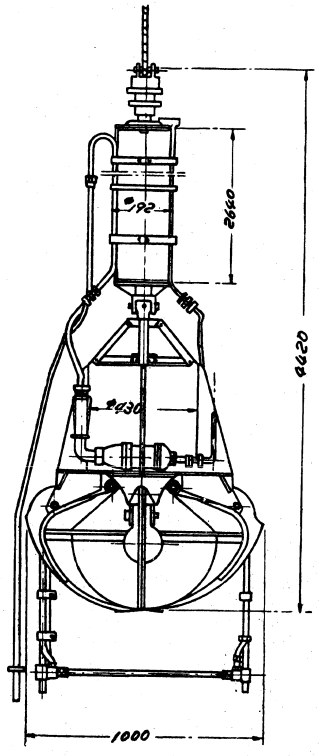
提昇速度 . . . . . 0.225 公尺/秒

鋼絲繩直徑 . . . . . 12 公厘

絞車外形尺寸（長×寬×高）

. . . . . 1240×680×781 公厘

絞車重量 . . . . . 700 公斤



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

DIRECTIONAL POWER RELAY

This power relay is manufactured after the Soviet Model ИМБ-170. It is made for directional protection systems.

There are two types according to applications:

1. ИМБ—171/1 used for protection of shorting circuit between phases.
2. ИМБ—178/1 used for protection of shorting circuit from to ground.

The specifications of these relays are 100 V., 5A., 50 c/s, and time of action is less than 0.04 sec. At voltages below 220 V. and currents below 2 amp., the interrupting capacity of the contacts in D.C. circuit with inductive load is 50 W.

The relay is fixed on a metal plate and covered by a metal case with glass window. Front and rear connections are provided so that the relay can be mounted on a vertical switchboard.

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

TIME RELAY

These two series are manufactured after the Soviet Model ЭВ-$\frac{180}{200}$ Time Relay. They are made as safe-guard auxiliaries for generators and transformers.

Relay of series ЭВ-180 is operated by an independent D.C. source; relay of series ЭВ-200 can be operated by A.C. source of 50 c/s.

MAIN SPECIFICATIONS

ЭВ-180 series:

Rated voltage, V.	12, 24, 48, 100 and 220
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, w.	40

ЭВ-200 series:

Rated voltage, V.	110, 127, 220 and 380
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, VA.	70

Relays with front connections or back connections can be supplied.

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

AUTO-VALVE LIGHTNING ARRESTER

STAT

This lightning arrester is manufactured after the Soviet Model РВП and РВС. It is made for protecting the insulation of the high voltage electrical equipment from damage in thunderstorm. It can be installed outdoor or indoor. Its main acting components are resistance plates and spark gaps; the number of the resistance plates depends on the rated voltage.

The rated voltage of РВП type lightning arresters are 3, 6, and 10 kv. while their maximum voltages are 3.8, 7.6 and 12.8 kv. respectively. They are installed individually at power plants and substations to protect the less important A.C. electrical equipments. They should not be connected in cascade for protecting an equipment of high voltage than the voltage rating of individual arrester, or used as an auxiliary for another lightning arresters.

РВС type lightning arresters are used to protect various stationary A.C. equipments and outdoor substations with rated voltages 3 to 220 kv. (those for voltages above 154 kv. are not yet manufactured).

РВС type of rated voltage less than 20 kv. consists of a single element, that of rated voltage above 30 kv. consists of two or more standard elements. The combination of elements can be made to customer's order.

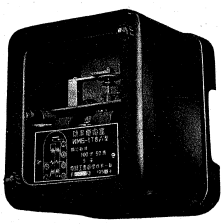
THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

功 率 繼 電 器

（仿 蘇 聯 ИМБ-170 型）



此功率繼電器係仿蘇聯 ИМБ—170 型製造，依其用途可分為二種：

1. ИМБ—171/1 型係護相間短路用。
2. ИМБ—178/1 型係護接地用。

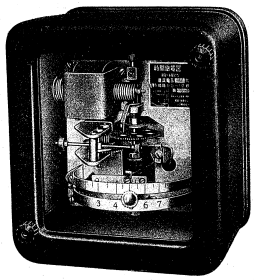
繼電器的額定數據為 110 伏 5 安，50 週/秒；動作時間不大於 0.04 秒，接兩路的速斷容量當電壓在 220 伏以下，電流在 2 安以下，在有感應負荷之直流回路中為 50 瓦。

繼電器的內部機構固定在金屬的底座上，並罩以金屬外殼，其前面配以玻璃窗，可供前面或後面檢線，以便按架於垂直的配電板上。

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 第 一 機 械 工 業 部

時 間 繼 電 器

（仿 蘇 聯 ЭВ-$\frac{180}{200}$ 型）



本系列時間繼電器係仿蘇聯 ЭВ—$\frac{180}{200}$ 型系列製造。為保護電機，變壓器的延時輔助元件。

ЭВ—180 系列用獨立的直流電源操作； ЭВ—200 系列可用50週波的交流電源操作。

主 要 規 格

ЭВ—180 系列：
額定電壓 . . . 12, 24, 48, 110 及 210 伏
延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
線圈消耗功率 . . . . . 40 瓦

ЭВ—200 系列：
額定電壓 . . 110，127，220 及 380 伏
延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
線圈消耗功率 . . . . . 70 伏安

繼電器分為板前接線或板後接線兩種。

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 第 一 機 械 工 業 部

閥 式 避 雷 器

（仿 蘇 聯 РВП 與 РВС 型）

閥式避雷器係仿蘇聯 РВП 與 РВС 型製造。用以防禦雷擊過電壓危險，保護高壓電氣設備的絕緣。

閥式避雷器可以裝設於戶內或戶外，其構造的主要元件為電阻片和火花間隙，電阻片的數目按其額定電壓而定。

РВП 型閥式避雷器額定電壓為 3, 6, 10 仟伏，相對的最大容許電壓為 3.8, 7.6, 12.8 仟伏；用於變電所、發電站，保護比較不重要的交流電氣設備；並只單一使用，不可組合成套以用於高壓設備或為其他避雷器輔助之用。

РВС 型閥避雷器用作保護，3-220 仟伏額定電壓的各種固定型交流設備及露天變電所的電氣設備；（額定電壓在 154 仟伏及 220 仟伏級者目前尚未生產）。

額定電壓 20 仟伏級及以下各級的 РВС 型避雷器，只由一個元件構成，額定電壓 30 仟伏級及以上各級避雷器由兩個或兩個以上的標準元件組成，元件組合方式可根據客戶要求而製造。

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 第 一 機 械 工 業 部

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

国际发展促进委员会

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

FOIRE INTERNATIONALE DE LYON

1953

STAT

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

A NOS VISITEURS :

LES liens qui unissent notre pays à la capitale française de la soie sont tellement évidents, qu'il n'étonnera personne que notre Comité soit venu de tout cœur à la Foire de Lyon.

Il nous eût été difficile de choisir une meilleure audience pour présenter aux Français les diverses productions de notre pays.

La Foire de Lyon, de vieille tradition, ne s'est-elle pas fixée pour but de faciliter les échanges économiques entre toutes les nations ?

Que nous ayions entrepris de quitter notre antique et lointaine cité de Pékin, pour rendre visite à la très vieille capitale des Gaules, prouve combien nous partageons ces vues et le vif désir qu'a notre peuple d'affermir et de développer les échanges commerciaux avec tous les pays sur une base d'égalité et de bénéfice mutuels.

De tous temps, d'étroites relations économiques et culturelles ont existé entre nos deux peuples, héritiers de civilisations millénaires et, il importe de le souligner, également épris de liberté et de démocratie.

Au cours de ces dernières années, ces relations se sont peu à peu rétablies et nous sommes certains que notre présence dans ce lieu de rapprochement international qu'est la Foire de Lyon, contribuera à leur amélioration, pour le plus grand bien de nos deux peuples.

Nous sommes profondément convaincus que cette amélioration correspond aux intérêts fondamentaux de nos deux peuples et à leur vif désir de travailler dans la paix à l'édification d'une coopération féconde dans un climat d'amitié, d'estime et de respect mutuels.

En est-il meilleur témoignage que celui de l'effort fait aujourd'hui par les travailleurs de notre pays pour présenter dans cette foire, si renommée, quelque deux mille articles, fruits de leur travail, de leur art et de leur industrie.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

VISITE DU PAVILLON

Notre Comité, dans ce pavillon, a voulu donner une large idée des possibilités de transactions dans les branches principales de l'activité humaine : industrie minière et métallurgique, l'agriculture, l'industrie légère et les arts.

Que peuvent donc offrir nos Organismes commerciaux pour établir de façon concrète de fructueux échanges entre nos deux pays ?

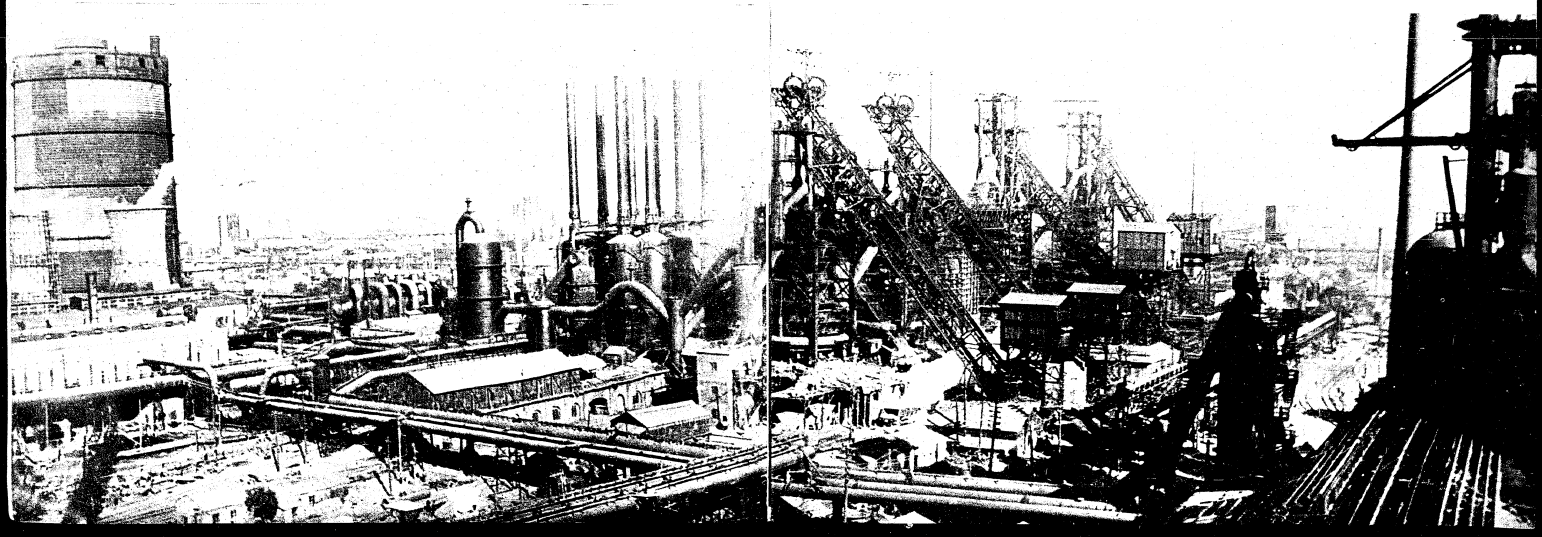
1. - PRODUITS MINERAUX ET MACHINES

LE visiteur averti, bien au courant des immenses ressources minières que recèle notre sol, trouvera en premier lieu des produits non ferreux, tels que le tungstène, l'antimoine, l'étain que l'effort ininterrompu de nombreux prospecteurs a permis de mettre à jour dans les lieux les plus reculés de la Chine et d'offrir aujourd'hui sur le marché.

Il trouvera également ces machines modernes d'extraction, excavatrices automatiques, foreuses perfectionnées, qui, en mécanisant le travail nous permettent d'offrir ces métaux à des conditions intéressantes.

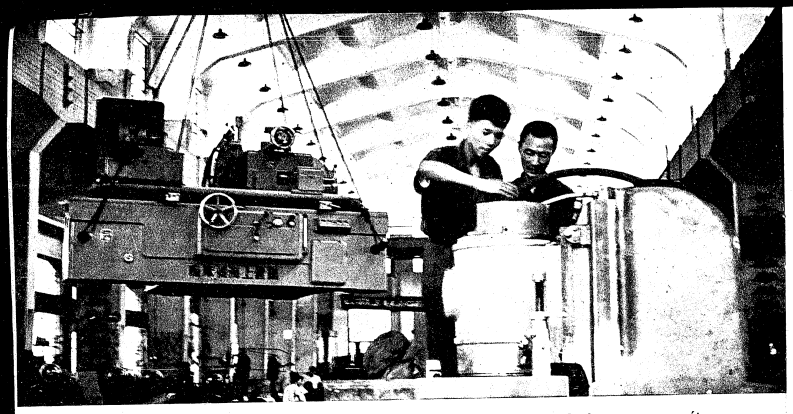
S'il est vendeur, il trouvera plus loin, des machines-outils modernes, des appareils de précision, qu'un effort soutenu de cinq années a permis de construire, et qui lui donneront une idée précise de la qualité du matériel que nous désirons acquérir.

Vue partielle de la Société Sidérurgique d'Anshan.



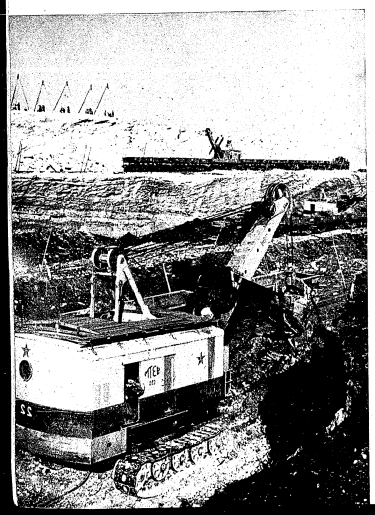
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

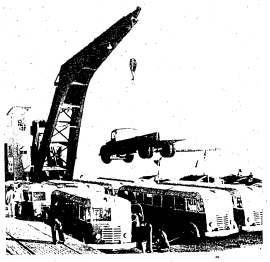


Les ouvriers procèdent à l'assemblage de machines-outils de coupe pour métaux.

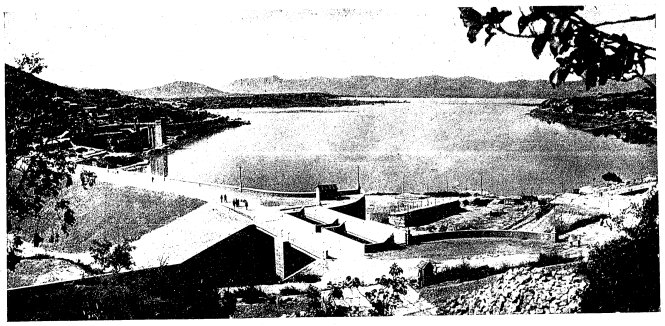
Vue partielle d'un charbonnage moderne à ciel ouvert.



Car il est bien certain que notre développement économique nous impose l'importation d'équipements industriels importants, preuve évidente que notre pays peut être un partenaire intéressant pour les industriels français, dont la production est de classe internationale.



Grue déchargeant des véhicules importés.



Un des immenses réservoirs d'eau nouvellement édifiés : le réservoir de Kouangting

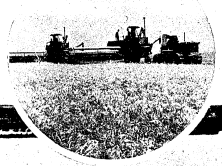
2. - AGRICULTURE ET PRODUITS ALIMENTAIRES

La variété des produits exposés offerts sur le marché international est grande :

Le négociant y trouvera le thé sous toutes ses formes : thé noir, thé vert, thé Oolong, thé en briques, thé parfumé aux fleurs.

Des fèves de soya, des huiles et oléagineux, des conserves de fruits, des vins, des eaux-de-vie, s'offriront à lui pour d'honnêtes transactions.

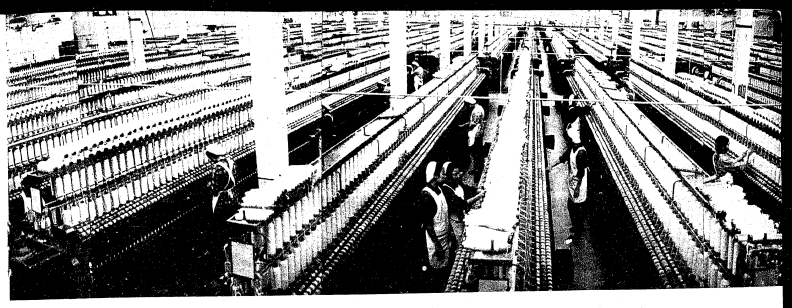
Combiné d'une ferme d'Etat en activité sur de vastes champs de blé.



Moisson effectuée par les paysans d'une coopérative de production agricole avec des machines agricoles hippomobiles.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7



Car le négociant français peut être certain de la parfaite qualité des produits et de l'observation des délais de livraison.

En effet, un système d'entraide et de coopérative très poussé sous l'impulsion vigilante du Gouvernement permet aux producteurs chinois tant par la sélection des produits de semence que par un matériel agricole moderne de livrer à la date fixée des produits exempts de toutes tares.

L'amélioration constante du réseau d'irrigation et des techniques aratoires permet chaque année, après satisfaction des besoins intérieurs, la mise à disposition sur le marché mondial d'une quantité toujours plus importante de produits agricoles, toujours plus recherchés pour leur variété, leur saveur et leur impeccable présentation.

A côté de fruits du sol de qualité, le négociant trouvera également les traditionnels produits d'exportation chinoise : les soies de porc, les boyaux de porc, la soie grège, la ramie, le tabac, et ces produits d'œufs bien connus des importateurs français.

Culture de thé Longtsing dans la Province du Tchékiang.

3. - INDUSTRIE LEGERE ET OBJETS D'ART

Le visiteur trouvera également dans le stand, à côté des produits traditionnels d'une industrie millénaire, ceux d'une industrie légère encore récente, dont le développement considérable est destiné à satisfaire les besoins de l'immense masse du peuple chinois.

Nul doute qu'il suivra d'un œil sympathique les efforts faits par tout un peuple pour se procurer par un labeur incessant ces éléments indispensables de la vie moderne : les appareils médicaux, les cuirs et peaux, les papiers, les simples articles d'usage quotidien, et aussi ces médicaments dont l'usage, malheureusement, est commun à tous ceux qui souffrent dans tous les pays.

Que l'ingéniosité française puise dans cette exposition les éléments concrets pour des offres intéressantes, c'est pour les organisateurs du pavillon une tranquille certitude.

Enfin, dans ce pays lyonnais, où la soie est reine, notre Comité présente à tous les grands ouvriers du textile français deux cents coupes de soieries, montrant dans un art différent la similitude des grandes traditions de la soie dans les deux pays, l'amour du travail bien fait, la qualité de la création, la finesse et la fraîcheur des coloris, la beauté et la variété des motifs.

Le tisseur lyonnais, le créateur de collection, le technicien en perpétuelle recherche et le public artiste amoureux des belles étoffes apprécieront à leur juste valeur le niveau d'une industrie textile offrant à leurs yeux connaisseurs les riches brocarts, les satins aux motifs anciens, les voiles imprimés en relief, les velours Géorgi, les velours Li, les crêpes de Changhaï et de Hangtchéou, les tussahs ainsi que les vêtements si typiques confectionnés avec ces tissus de notre pays.

Des tableaux de soie tissée, de fines broderies du Hounan, de Soutchéou, des cotonnades et des articles en ramie et en lin complètent cet ensemble textile.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

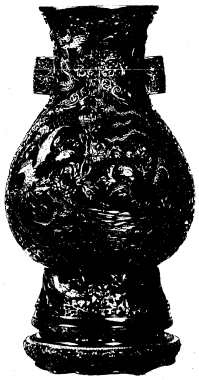
CREVETTES
(Œuvre de Tsi Pai-che)

Le Comité chinois pour le développement du commerce international a jugé indispensable, dans ce pays d'Art qu'est la France, de présenter les produits de l'artisanat chinois : les boules d'ivoire à 25 sphères concentriques sculptées avec l'infinie patience des minutieux artistes de notre pays, les bateaux dragons, les céramiques, nos laques du Foukien, et enfin nos tapis où un art millénaire marie, dit-on avec bonheur, les nuances les plus diverses, toutes choses faites pour l'agrément de la vie et qui font depuis toujours l'objet d'importants échanges.

TSI PAI-CHE
(célèbre peintre chinois)

Ivoire sculpté

Bois sculpté

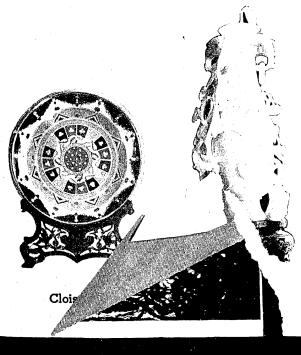


Laque sculptée de Foukien

CHEVAUX
(Œuvre du peintre chinois Ju Péon)

Cloisonné

Pierre précieuse



Cloi

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

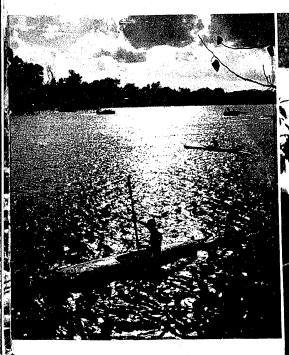
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

L'IVRESSE DE LA BELLE
(Pièce antique avec le célèbre artiste dramatique de l'Opéra de Pékin, Mei Lan-fang)

DANSE FOLKLORIQUE
(La chasse au papillon, lors de la cueillette du thé)

Laque sculptée de

POUR terminer, le visiteur trouvera, exposées dans notre pavillon, un certain nombre de publications, des œuvres littéraires célèbres, des productions de l'art populaire, des traductions chinoises d'œuvres de différents pays parmi lesquelles celles des écrivains français appréciés par le peuple chinois. Ce ne sont là que quelques exemples des nombreuses éditions paraissant chaque année. Le peuple chinois, attaché à son histoire et à sa culture, respecte et apprécie également l'histoire et la culture de tous les peuples.



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Marchandises d'exportation en cours de chargement.

Il en est ainsi fini de la visite de notre pavillon.

Notre Comité espère dans cette exposition avoir donné une image assez fidèle du visage de la Chine nouvelle.

Il espère également avoir éveillé l'intérêt des industriels et commerçants français par l'exposé des larges possibilités de négoces qui leur sont offertes.

Le Comité remercie tous ceux dont le gracieux concours a permis, dans une ambiance cordiale et de chaude sympathie, l'organisation de cette exposition, premier pas, nous l'espérons, vers un resserrement des relations économiques et culturelles franco-chinoises.

Imprimerie Spéciale
du Comité Chinois à la Foire de Lyon

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

PNEUMATIC LOADER

This machine is manufactured after the Soviet Model БЧ-1 Pneumatic Loader. It is used for the mechanical loading of rocks into buckets in sinking vertical shafts of any depth in original and complex hydro-geological conditions.

Assembling the loader in shaft takes 2.5—5 hours.

MAIN SPECIFICATIONS

Capacity, M^3/hr.	8
Volume, M^3	0.1
Lifting capacity, kg.	1000
Lifting velocity, M./sec.	0.6
Stroke of piston, mm.	2500
Air pressure, atm.	4—7
Maximum lifting height of loader together with overhead lifting arrangement, mm.	6920
Minimum lifting height of loader together with overhead lifting arrangement, mm.	4420
Weight, kg.	500

AIR HOIST

Maximum lifting height, M.	50
Lifting capacity, kg.	750
Rope speed, M./sec.	0.225
Diameter of wire rope, mm.	12
Overall dimensions (length × width × height), mm.	1240 × 680 × 781
Weight, kg.	700

氣 力 抓 岩 機

（仿 蘇 聯 БЧ-1 型）

PNEUMATIC LOADER

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 燃 料 工 業 部

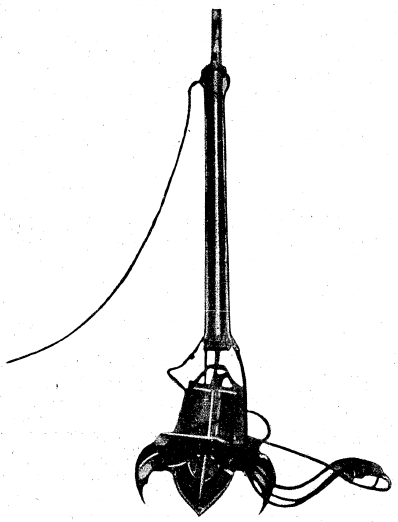
MINISTRY OF FUEL INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

氣 力 抓 岩 機

（仿 蘇 聯 БЧ-1 型）



本機係仿蘇聯 БЧ-1 型氣力抓岩機製造。
本機可供煤礦開鑿立井抓取岩石之用。效率高，構造堅固，使用靈便。

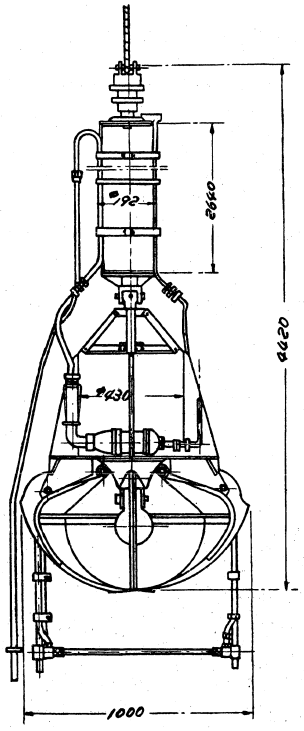
262411

主 要 規 格

生產能力 . . . . . 8 立方公尺/時
抓岩容量 . . . . . 0.1 立方公尺
氣力起重器的起重力 . . . . . 1000 公斤
提昇速度 . . . . . 0.6 公尺/秒
氣力起重器的活塞行程 . . . . 2500 公厘
管內空氣壓力 . . . . . 4—7 大氣壓
氣力抓岩機的高度(帶氣力起重器):
　最大 . . . . . 6920 公厘
　最小 . . . . . 4420 公厘
抓岩機重量 . . . . . .500 公斤

氣 力 絞 車

最大提昇高度 . . . . . 50 公尺
最大載重 . . . . . .750 公斤
提昇速度 . . . . . 0.225 公尺/秒
鋼絲繩直徑 . . . . . 12 公厘
絞車外形尺寸（長×寬×高）
　. . . . . 1240×680×781 公厘
絞車重量 . . . . . .700 公斤



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

鑽探機（800—1200公尺）及泥漿泵

CORE DRILL MACHINE
(800—1200 M.)
AND SLUDGE PUMP

中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

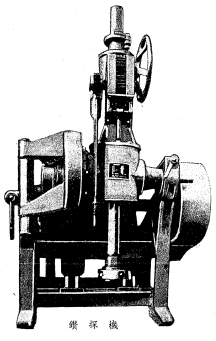
THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

鑽探機（800-1200公尺）及泥漿泵

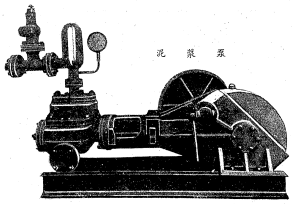
本鑽探機可供地質勘察之用，鑽探深度為800—1200公尺。

構造上由傳動、鑽進、起重等部份組成，並附有KSP 90×150型往復式泥漿泵為灌送泥漿沖洗岩粉之用。泥漿泵為雙缸臥式，具有調節閥及安全閥可以調節水量及壓力，並備有大中小三種缸套可供不同水量更換使用。

鑽探機、泥漿泵、鑽探工具、打撈工具、地下管材及動力機等均備成套供應。



鑽探機



泥漿泵

240141

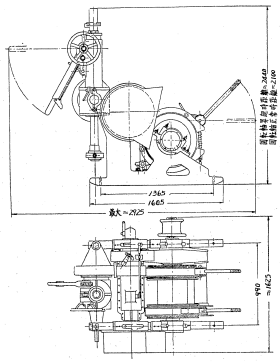
鑽探機主要規格

鑽探深度：
- 60公厘鑽桿 800公尺
- 50公厘鑽桿 1200公尺

開始鑽孔直徑 146公厘
最後鑽孔直徑 56公厘
傳動輪轉速 700轉/分
立軸轉速 . . . . . 75；150；300轉/分
立軸行程 340公厘
立軸內孔直徑 62公厘
立軸可傾斜角度 . . . . . 45°
傳動輪尺寸（直徑×寬）. . 600×210公厘

捲揚機提昇速度：
- 單滑車 . . . . . 0.8；1.6；3.2公尺/秒
- 雙滑車 . . . . . 0.4；0.8；1.6公尺/秒
- 四細滑車 . . . . 0.2；0.4；0.8公尺/秒

捲筒直徑 350公厘
鋼絲繩直徑 23公厘
傳動皮帶型式 . . . . . 平皮帶無中間車
制動器型式 . . . . . 帶型抱閘
所需功率（電動機/柴油機）. . 40/50馬力
外形尺寸（長×寬×高）
. . . . . 2925×1625×2440公厘
鑽探機重量 2500公斤



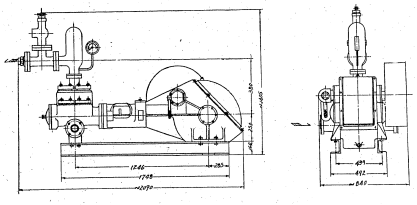
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

240141

泥 漿 泵 主 要 規 格

排水量	250;170;100 公升/分
最大水壓	40 公斤/平方公分
泵缸直徑	90;75;60 公厘
活塞行程	150 公厘
活塞往復數	71 次/分
活塞材料	橡膠
傳動輪尺寸（直徑×寬）	600×210 公厘
皮帶輪轉速	420 轉/分
減速比	21:124
進水橡皮管內徑	89 公厘
出水橡皮管內徑	52 公厘
軸功率	24.3 瓩
外形尺寸（長×寬×高）	2090×840×1405 公厘
泥漿泵重量	960 公斤



CORE DRILL MACHINE (800—1200 M.) AND SLUDGE PUMP

This core drill machine (800-1200 M.) is used for test boring for depth 800 to 1200 meters.

The machine consists of three parts, power transmission, drilling and hoisting mechanism. A type KSP 90 × 150 two cylinders horizontal reciprocating sludge pump is supplied for flushing with sludge water. It is equipped with adjustable valves and safety valves to secure proper flow capacity and water pressure. Three piston sleeves of different sizes are furnished for different flow capacities.

Complete set of equipment consists of the core drill, sludge pump, drilling accessories, grabs, electric motor or power units and pipings will be supplied for various services.

MAIN SPECIFICATIONS

Core Drill Machine

Maximum drilling depth:	
Spindle Dia. 60 mm., M.	800
Spindle Dia. 50 mm., M.	1200
Bore Dia.:	
Starting, mm.	146
Final, mm.	56
Driving shaft speed, R.P.M.	700
Spindle speed, R.P.M.	75; 150; 300
Maximum inclined angle of spindle adjustable	45°
Stroke of spindle, mm.	340
Bore Dia. of spindle, mm.	62
Driving pulley dimensions (Dia. × width), mm.	600 × 210
Lifting speed:	
with one pulley, M./sec.	0.8; 1.6; 3.2
with two pulleys, M./sec.	0.4; 0.8; 1.6
with four pulleys, M./sec.	0.2; 0.4; 0.8
Drum Dia., mm.	350
Dia. of steel rope, mm.	23
Type of driving belt	flat belt
Type of brake	band brake
Power required (motor or engine), H.P.	40—50
Overall dimensions (length × width × height), mm.	2925 × 1625 × 2440
Weight, kg.	2500

Sludge Pump

Capacity, litre/min.	250; 170; 100
Maximum pressure, kg./cm²	40
Cylinder diameter, mm.	90; 75; 60
Piston stroke, mm.	150
Number of piston strokes per minute	71
Piston material	rubber
Dimensions of driving pulley (Dia. × width), mm.	600 × 210
Speed of pulley, R.P.M.	420
Ratio of speed reducing	21:124
Bore Dia. of inlet rubber pipe, mm.	89
Bore Dia. of outlet rubber pipe, mm.	52
Brake horsepower, kw.	24.3
Overall dimensions (length × width × height), mm.	2090 × 840 × 1405
Weight, kg.	960

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

鑽探機（800—1200 公尺）及泥漿泵

CORE DRILL MACHINE
(800—1200 M.)
AND SLUDGE PUMP

中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

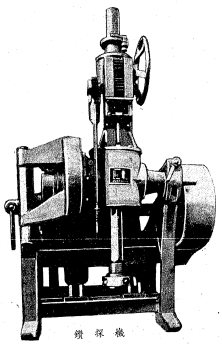
THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

鑽探機（800-1200 公尺）及泥漿泵

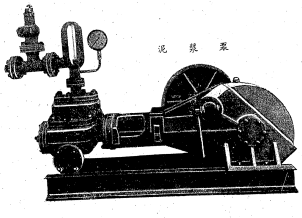
本鑽探機可供地質勘探之用，鑽探深度為 800—1200 公尺。

揚速上由傳動，鑽進、起查等部份組成，並附有 K S P 90×150 型往復式泥漿泵為灌送泥漿冲洗岩粉之用。泥漿泵為雙缸臥式，具有調節閥及安全閥可以調節水量及壓力，並備有大中小三種缸套可供不同水量更換使用。

鑽探機、泥漿泵、鑽探工具、打撈工具、地下管材及動力機等均經成套供應。



鑽 探 機



泥 漿 泵

240141

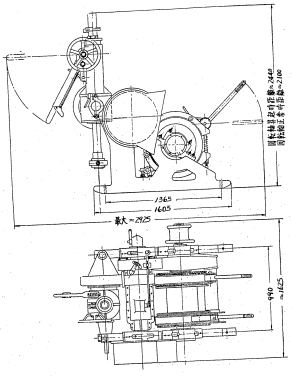
鑽 探 機 主 要 規 格

鑽探深度:
- 60 公厘鑽桿 . . . . . 800 公尺
- 50 公厘鑽桿 . . . . . 1200 公尺

開始鑽孔直徑 . . . . . 146 公厘
最後鑽孔直徑 . . . . . 56 公厘
傳動軸轉速 . . . . . 700 轉/分
主軸轉速 . . . . . 75; 150; 300 轉/分
主軸行程 . . . . . 340 公厘
主軸內孔直徑 . . . . . 62 公厘
主軸可傾斜角度 . . . . . 45°
傳動輪尺寸（直徑×寬）. . 600×210 公厘

捲揚機提昇速度:
- 單滑車 . . . . . 0.8;1.6;3.2 公尺/秒
- 雙滑車 . . . . . 0.4;0.8;1.6 公尺/秒
- 四個滑車 . . . . 0.2;0.4;0.8 公尺/秒

捲筒直徑 . . . . . 350 公厘
鋼絡繩直徑 . . . . . 23 公厘
傳動皮帶型式 . . . . . 平皮帶無中間車
制動器型式 . . . . . 帶型抱閘
所需功率（電動機/柴油機）. . 40/50 馬力
外形尺寸（長×寬×高）
. . . . . 2925×1625×2440 公厘
鑽探機重量 . . . . . 2500 公斤



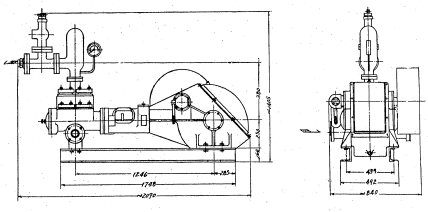
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

240141

泥 漿 泵 主 要 規 格

排水量 . . . . . 250;170;100 公升/分
最大水壓 . . . . . 40 公斤/平方公分
漿缸直徑 . . . . . 90;75;60 公厘
活塞行程 . . . . . 150 公厘
活塞往復數 . . . . . 71 次/分
活塞材料 . . . . . 橡膠
傳動輪尺寸（直徑×寬） . . . . . 600×210 公厘
皮帶輪轉速 . . . . . 420 轉/分
減速比 21:124
進水橡皮管內徑 . . . . . 89 公厘
出水橡皮管內徑 . . . . . 52 公厘
軸功率 . . . . . 24.3 匹
外形尺寸（長×寬×高） . . . . . 2090×840×1405 公厘
泥漿泵重量 . . . . . 960 公斤



CORE DRILL MACHINE (800—1200 M.) AND SLUDGE PUMP

This core drill machine (800-1200 M.) is used for test boring for depth 800 to 1200 meters.

The machine consists of three parts, power transmission, drilling and hoisting mechanism. A type KSP 90 × 150 two cylinders horizontal reciprocating sludge pump is supplied for flushing with sludge water. It is equipped with adjustable valves and safety valves to secure proper flow capacity and water pressure. Three piston sleeves of different sizes are furnished for different flow capacities.

Complete set of equipment consists of the core drill, sludge pump, drilling accessories, grabs, electric motor or power units and pipings will be supplied for various services.

MAIN SPECIFICATIONS

Core Drill Machine

Maximum drilling depth:
- Spindle Dia. 60 mm., M. 800
- Spindle Dia. 50 mm., M. 1200

Bore Dia.:
- Starting, mm. 146
- Final, mm. 56

Driving shaft speed, R.P.M. 700
Spindle speed, R.P.M. 75; 150; 300
Maximum inclined angle of spindle adjustable . . . . . 45°
Stroke of spindle, mm. 340
Bore Dia. of spindle, mm. 62
Driving pulley dimensions (Dia. × width), mm. . . . . 600 × 210
Lifting speed:
- with one pulley, M./sec. 0.8; 1.6; 3.2
- with two pulleys, M./sec. 0.4; 0.8; 1.6
- with four pulleys, M./sec. 0.2; 0.4; 0.8

Drum Dia., mm. 350
Dia. of steel rope, mm. 23
Type of driving belt . . . . . flat belt
Type of brake . . . . . band brake
Power required (motor or engine), H.P. . . . . 40—50
Overall dimensions (length × width × height), mm. . . 2925 × 1625 × 2440
Weight, kg. 2500

Sludge Pump

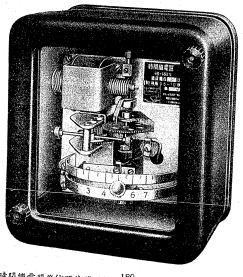
Capacity, litre/min. 250; 170; 100
Maximum pressure, kg./cm² 40
Cylinder diameter, mm. 90; 75; 60
Piston stroke, mm. 150
Number of piston strokes per minute 71
Piston material . . . . . rubber
Dimensions of driving pulley (Dia. × width), mm. . . . . 600 × 210
Speed of pulley, R.P.M. 420
Ratio of speed reducing 21:124
Bore Dia. of inlet rubber pipe, mm. 89
Bore Dia. of outlet rubber pipe, mm. 52
Brake horsepower, kw. 24.3
Overall dimensions (length × width × height), mm. . . 2090 × 840 × 1405
Weight, kg. 960

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

時 間 繼 電 器

（仿 蘇 聯 ЭВ-$\frac{180}{200}$ 型）



本系列時間繼電器倣照蘇聯 ЭВ—$\frac{180}{200}$ 型系列製造。爲保護電機，變壓器的延時輔助元件。

ЭВ—180 系列用獨立的直流電源操作； ЭВ—200 系列可用50週波的交流電源操作。

主 要 規 格

ЭВ—180 系列:
- 額定電壓 . . . 12, 24, 48, 110 及 210 伏
- 延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
- 線圈消耗功率 . . . . . 40 瓦

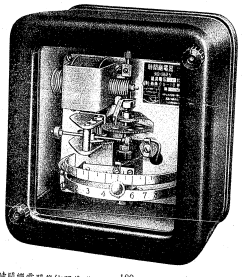
ЭВ—200 系列:
- 額定電壓 . . 110，127，220 及 380 伏
- 延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
- 線圈消耗功率 . . . . . 70 伏安

繼電器分爲板前接線或板後接線兩種。

中 華 人 民 共 和 國
中央人民政府第一機械工業部

時 間 繼 電 器

（仿 蘇 聯 ЭВ-$\frac{180}{200}$ 型）



本系列時間繼電器倣照蘇聯 ЭВ—$\frac{180}{200}$ 型系列製造。爲保護電機，變壓器的延時輔助元件。

ЭВ—180 系列用獨立的直流電源操作； ЭВ—200 系列可用50週波的交流電源操作。

主 要 規 格

ЭВ—180 系列:
- 額定電壓 . . . 12, 24, 48, 110 及 210 伏
- 延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
- 線圈消耗功率 . . . . . 40 瓦

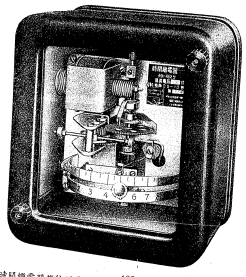
ЭВ—200 系列:
- 額定電壓 . . 110，127，220 及 380 伏
- 延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
- 線圈消耗功率 . . . . . 70 伏安

繼電器分爲板前接線或板後接線兩種。

中 華 人 民 共 和 國
中央人民政府第一機械工業部

時 間 繼 電 器

（仿 蘇 聯 ЭВ-$\frac{180}{200}$ 型）



本系列時間繼電器倣照蘇聯 ЭВ—$\frac{180}{200}$ 型系列製造。爲保護電機，變壓器的延時輔助元件。

ЭВ—180 系列用獨立的直流電源操作； ЭВ—200 系列可用50週波的交流電源操作。

主 要 規 格

ЭВ—180 系列:
- 額定電壓 . . . 12, 24, 48, 110 及 210 伏
- 延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
- 線圈消耗功率 . . . . . 40 瓦

ЭВ—200 系列:
- 額定電壓 . . 110，127，220 及 380 伏
- 延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
- 線圈消耗功率 . . . . . 70 伏安

繼電器分爲板前接線或板後接線兩種。

中 華 人 民 共 和 國
中央人民政府第一機械工業部

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

TIME RELAY

These two series are manufactured after the Soviet Model ЭВ-$\frac{180}{200}$ Time Relay. They are made as safe-guard auxiliaries for generators and transformers.

Relay of series ЭВ-180 is operated by an independent D.C. source; relay of series ЭВ-200 can be operated by A.C. source of 50 c/s.

MAIN SPECIFICATIONS

ЭВ-180 series:

Rated voltage, V.	12, 24, 48, 100 and 220
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, w.	40

ЭВ-200 series:

Rated voltage, V.	110, 127, 220 and 380
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, VA.	70

Relays with front connections or back connections can be supplied.

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

TIME RELAY

These two series are manufactured after the Soviet Model ЭВ-$\frac{180}{200}$ Time Relay. They are made as safe-guard auxiliaries for generators and transformers.

Relay of series ЭВ-180 is operated by an independent D.C. source; relay of series ЭВ-200 can be operated by A.C. source of 50 c/s.

MAIN SPECIFICATIONS

ЭВ-180 series:

Rated voltage, V.	12, 24, 48, 100 and 220
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, w.	40

ЭВ-200 series:

Rated voltage, V.	110, 127, 220 and 380
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, VA.	70

Relays with front connections or back connections can be supplied.

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

TIME RELAY

These two series are manufactured after the Soviet Model ЭВ-$\frac{180}{200}$ Time Relay. They are made as safe-guard auxiliaries for generators and transformers.

Relay of series ЭВ-180 is operated by an independent D.C. source; relay of series ЭВ-200 can be operated by A.C. source of 50 c/s.

MAIN SPECIFICATIONS

ЭВ-180 series:

Rated voltage, V.	12, 24, 48, 100 and 220
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, w.	40

ЭВ-200 series:

Rated voltage, V.	110, 127, 220 and 380
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, VA.	70

Relays with front connections or back connections can be supplied.

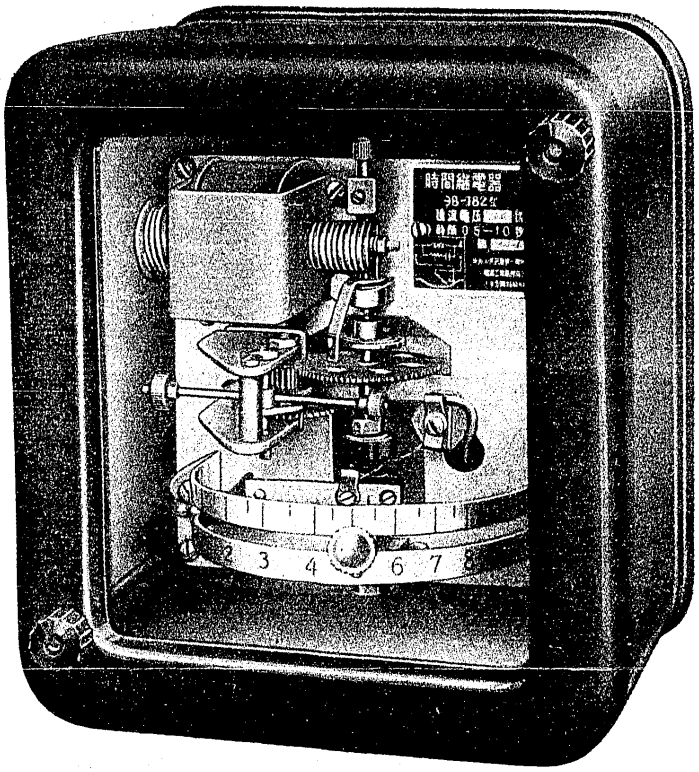
THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

時 間 繼 電 器

（仿蘇聯 ЭВ-$\frac{180}{200}$ 型）



本系列時間繼電器係仿照蘇聯 ЭВ—$\frac{180}{200}$ 型系列製造。為保護電機，變壓器的延時輔助元件。

ЭВ—180 系列用獨立的直流電源操作； ЭВ—200 系列可用50週波的交流電源操作。

主 要 規 格

ЭВ—180 系列:

額定電壓 . . . 12, 24, 48, 110 及 210 伏
延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
線圈消耗功率 . . . . . 40 瓦

ЭВ—200 系列:

額定電壓 . . 110，127，220 及 380 伏
延時調整範圍 . . . . . 0.25～10 秒
線圈消耗功率 . . . . . 70 伏安

繼電器分為板前接線或板後接線兩種。

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 第 一 機 械 工 業 部

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

TIME RELAY

These two series are manufactured after the Soviet Model ЭВ-$\frac{180}{200}$ Time Relay. They are made as safe-guard auxiliaries for generators and transformers.

Relay of series ЭВ-180 is operated by an independent D.C. source; relay of series ЭВ-200 can be operated by A.C. source of 50 c/s.

MAIN SPECIFICATIONS

ЭВ-180 series:

Rated voltage, V.	12, 24, 48, 100 and 220
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, w.	40

ЭВ-200 series:

Rated voltage, V.	110, 127, 220 and 380
Range of time relay, sec.	0.25-10
Power consumption of coil, VA.	70

Relays with front connections or back connections can be supplied.

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

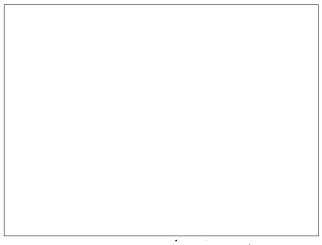
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

震壓式造型機

JOLT SQUEEZER MOULDING MACHINE

STAT



中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

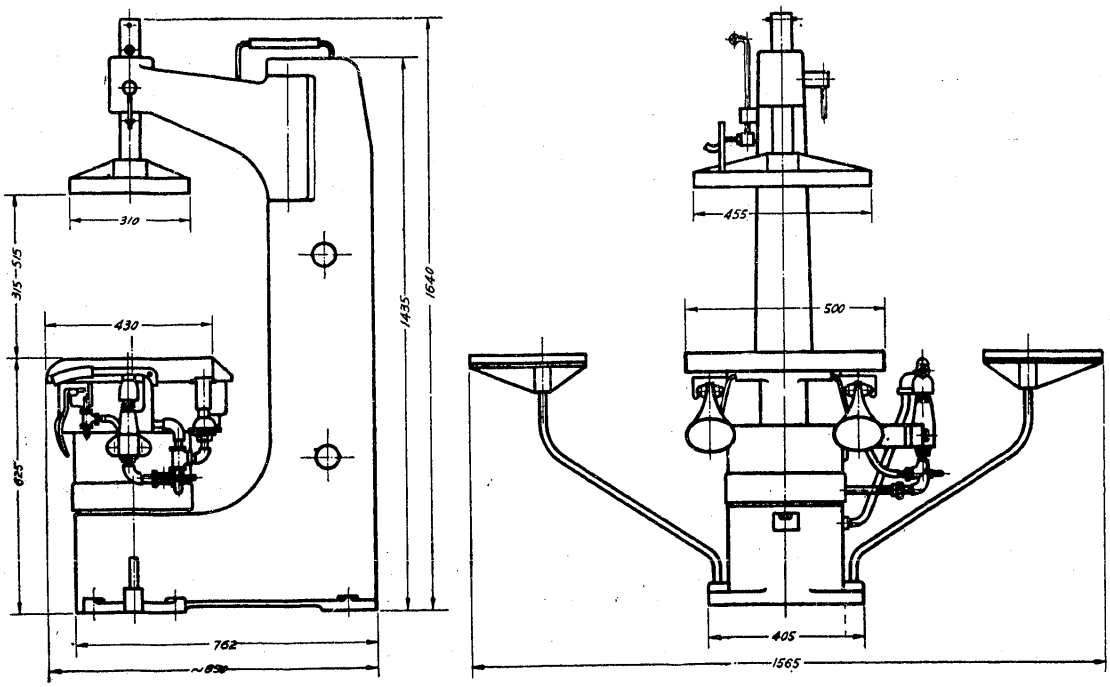
THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

23614

震 壓 式 造 型 機



本機為震壓式，適用於無砂箱之砂型造型。本機由機架、震動機構、上面壓板機構及左右板架等部份構成。造型時，先將下型向上填入型砂震實，用人工翻轉，使上型向上，填入型砂後機器台面上昇而壓緊之，用手取模。

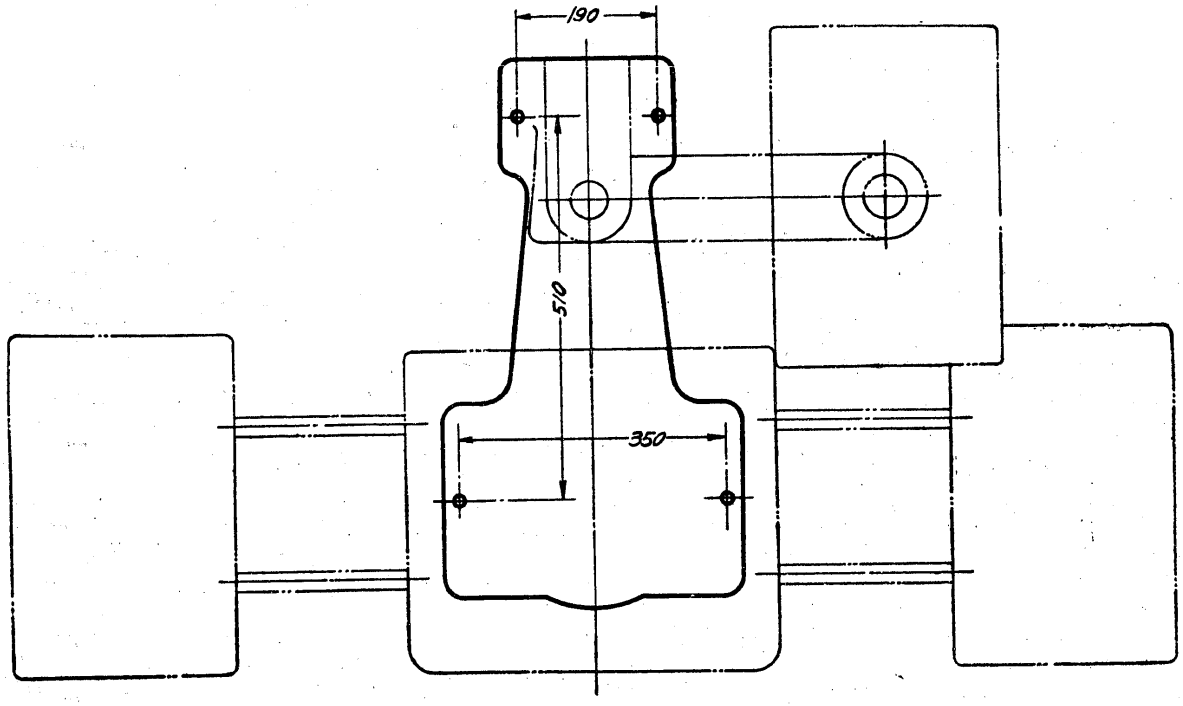
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

23614

主　要　規　格

生產量	30—40 箱/小時
砂箱內部尺寸	400×300 公厘
震動台面尺寸	500×430 公厘
震動台至地面高	625 公厘
壓板至震動台面距離	315—515 公厘
震動活塞直徑	80 公厘
震動活塞行程	50 公厘
頂壓活塞直徑	250 公厘
頂壓活塞行程	125 公厘
風壓	5—6 公斤/平方公分
空氣消耗量	約 0.3 立方公尺/每箱
外形尺寸（長×寬×高）	850×1565×1640 公厘
本機淨重	約 800 公斤



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

JOLT SQUEEZER MOULDING MACHINE

The moulding machine is of jolt squeering type. It is composed of frame, mechanism, press plate, right and left table support. When moulding, first place the pattern plate with its lower part facing upperward, fill with sand, jolt, and then turn over by hand, so that the upper part of the pattern plate is facing upward, fill with sand, press the table upwards, and then remove by hand.

MAIN SPECIFICATIONS

Capacity, flasks/hr.	30—40
Inner size of sand box, mm.	400 × 300
Size of jolt table, mm.	500 × 430
Height of jolt table, mm.	625
Distance between press plate and jolt table, mm.	315—515
Dia. of jolt piston, mm.	80
Stroke of jolt piston, mm.	50
Dia. of press plunger, mm.	250
Stroke of press plunger, mm.	125
Air pressure, kg/cm^2.	5—6
Air consumption, m^3/flask	0.3
Overall dimensions (length × width × height), mm.	850 × 1565 × 1640
Net weight, kg.	approx. 800

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

電動橋式起重機

（100/30 公噸）

100/30 TONS

ELECTRIC TRAVELING CRANE

中華人民共和國

中央人民政府第一機械工業部

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

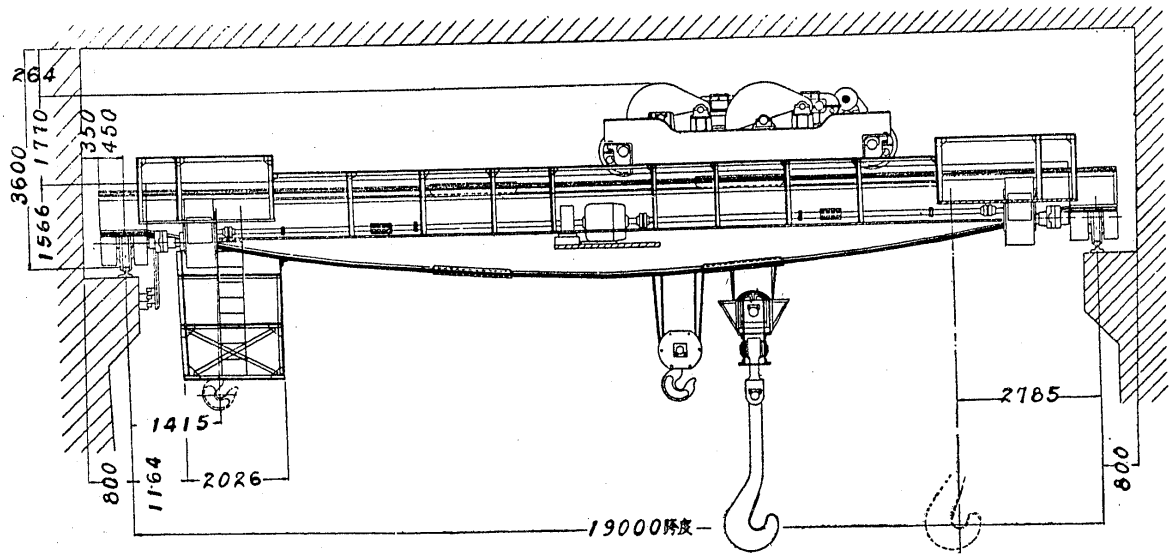
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

450313

電動橋式起重機

(100/30 公噸)

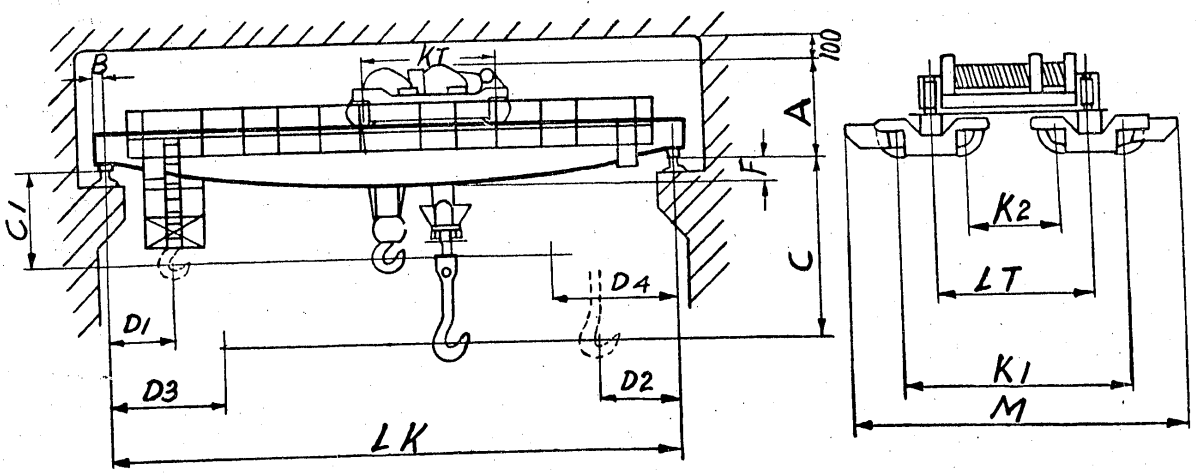


本機適於廠礦鑄鐵及鑄鋼車間在固定空間作吊起及搬移重物之用。

本機有主副兩鈎，主鈎起重量 100 公噸，副鈎 30 公噸，兩鈎昇降速度不同。

本機用四個交流電動機，電壓為 220/380 伏。

機桿車輪採用球座軸承，能自動對正。其他轉動部份用滾珠、滾針及銅襯軸承，視具體情況而定。齒輪均在齒輪箱內，潤滑良好，且灰塵不能侵入。



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

450313

主要規格

| | | |

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

100/30 TONS ELECTRIC TRAVELING CRANE

This machine is suitable for lifting and transporting of heavy loads in the factories, mines and the cast iron or cast steel foundries.

The machine provides two hooks. The lifting capacity of main hook is 100 tons and the auxiliary hook is 30 tons with different lifting speed.

There are four motors in the crane, the rated voltage of motors being 220/380 volts.

Self-aligning ball bearings are used for traveling wheel of crane. Ball bearings, needle bearings and bushings are employed to meet different requirements.

Gears are well lubricated in dust proof gear box.

Lifting capacities, tons.	main hook		100
	auxiliary hook		30
Span, M. (LK)			19
Max. height, M.	main hook		10.5
	auxiliary hook		10
Traveling velocities, M/min.	crane		66.6
	crab		16.4
Lifting velocities, M/min.	main hook		1.8
	auxiliary hook		4.3
Max. width of crane, mm. (M)			10690
Wheel distance of crane, mm.		(K_1)	7500
		(K_2)	2900
Rail distance of crab, mm. (LT)			5200
Wheel distance of crab, mm. (KT)			4332
Width of rail (longitudinal), mm.			120
Max. wheel pressure on rail surface, tons.			45
Min. ceiling height above rail top, mm. (A)			3600
Distance from center line of crane wheel to the extreme edge of crane, mm. (B)			450
Distance from rail top of crane to the lowest point of girder, mm. (F)			440
Min. distance between center of hook and rail top of crane, mm.	main hook (C)		6400
	auxiliary hook (C)		1800
Min. distance between center line of hooks and center line of crane rails, mm.	main hook	(D_2)	2785
		(D_3)	2748
	auxiliary hook	(D_1)	1415
		(D_4)	4118
Main drum, mm.	diameter		804
	width		1901
Auxiliary drum, mm.	diameter		660
	width		2184
Dia. of wires, mm.	main drum		28
	auxiliary drum		22
Motors	for main drum	power required, kw.	60
		speed, R.P.M.	730
	for auxiliary drum	power required, kw.	30
		speed, R.P.M.	730
	for crane traveling	power required, kw.	50
		speed, R.P.M.	720
	for crab traveling	power required, kw.	15
		speed, R.P.M.	710
Ratio of speed reduction	for main drum		1:104
	for auxiliary drum		1:81
	for crane traveling		1:35
	for crab traveling		1:123
Weight, tons	crab		50
	total weight of crane		130
Overall dimensions, mm.	length		19900
	width		10699
	height		4040

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

THE PORTABLE BELT COMVEYOR

The conveyor is produced after the Soviet Union Model T-45 and is used for conveyance or loading of earth, rocks, sands, coals, stones and other loose materials at engineering construction yards, quarries and store-houses.

The conveyor is 15 meters in length. It moves freely. It is simple in structure and can be conveniently handled for various applications.

MAIN SPECIFICATIONS

Capacity, M^3/hr.	80
Maximum lifting height, M.	5
Minimum lifting height, M.	0.5
Overall length, M.	15
Width of belt, mm.	500
Speed of belt, M/min.	1.2
Maximum slope of belt	19°
Dia. of drum, mm.	230
Dia of travelling wheel, mm.	850
Electric motor:	
Power, kw.	3.2
Speed, R.P.M.	1500
Weight, kg.	1177

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

移動式皮帶運輸機

（仿蘇聯 T-45 型）

THE PORTABLE BELT COMVEYOR

中華人民共和國
中央人民政府第一機械工業部

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

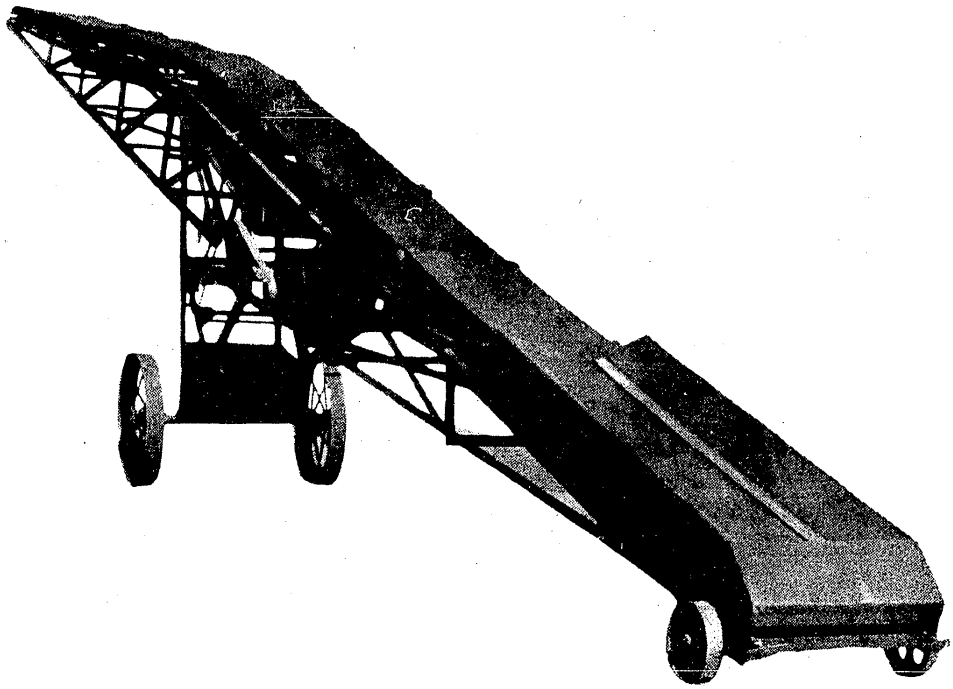
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

452111

移 動 式 皮 帶 運 輸 機

(仿 蘇 聯 T-45 型)



本機係仿蘇聯 T-45 型移動式皮帶運輸機製造，適於土木建築工地、採石場及倉庫中作運輸及裝卸土壤、岩石、沙子、煤炭、碎石和各種塊狀物料等之用。

本機全長為 15 公尺，可自由移動，其構造簡單，用於各種不同的工作場所，均甚便利。

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

452111

主　要　規　格

運輸能力 . . . . . 80 立方公尺/小時

最大提昇高度 . . . . . 5 公尺

最小提昇高度 . . . . . 0.5 公尺

運輸機長度 . . . . . 15 公尺

輸送帶寬度 . . . . . 500 公厘

輸送帶速度 . . . . . 1.2 公尺/秒

運輸機最大傾斜角度 . . . . . 19°

傳動筒直徑 . . . . . 230 公厘

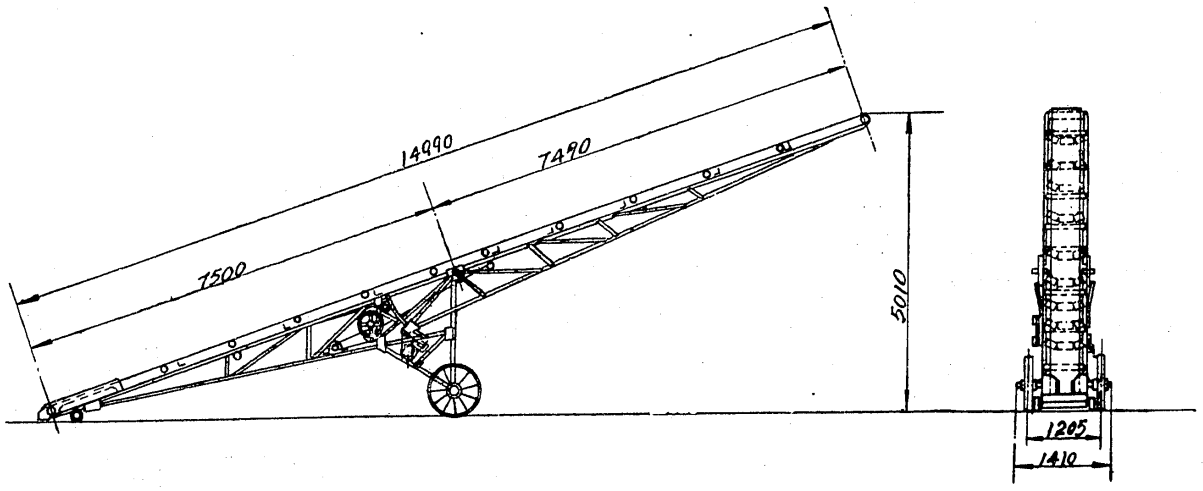
運輸機移動輪直徑 . . . . . 850 公厘

電動機:

功率 . . . . . 3.2 瓩

轉速 . . . . . 1500 轉/分

本機重量 . . . . . 1177 公斤



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

THE PORTABLE BELT COMVEYOR

The conveyor is produced after the Soviet Union Model T-45 and is used for conveyance or loading of earth, rocks, sands, coals, stones and other loose materials at engineering construction yards, quarries and store-houses.

The conveyor is 15 meters in length. It moves freely. It is simple in structure and can be conveniently handled for various applications.

MAIN SPECIFICATIONS

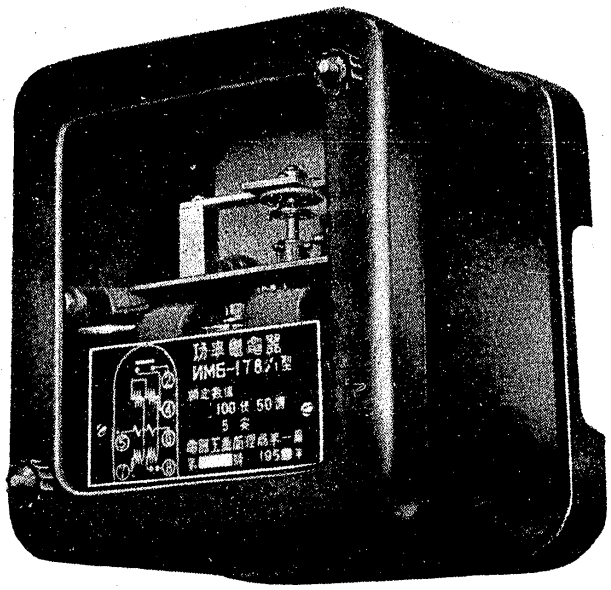
Capacity, M^3/hr.	80
Maximum lifting height, M.	5
Minimum lifting height, M.	0.5
Overall length, M.	15
Width of belt, mm.	500
Speed of belt, M/min.	1.2
Maximum slope of belt	19°
Dia. of drum, mm.	230
Dia of travelling wheel, mm.	850
Electric motor:	
Power, kw.	3.2
Speed, R.P.M.	1500
Weight, kg.	1177

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

功 率 繼 電 器

(仿 蘇 聯 ИМБ-170 型)



此功率繼電器係仿蘇聯 ИМБ—170 型製造，依其用途可分為二種:

1. ИМБ—171/1 型保護相間短路用。
2. ИМБ—178/1 型保護接地用。

繼電器的額定數據為 110 伏 5 安，50 週/秒; 動作時間不大於 0.04 秒，接觸點的遮斷容量當電壓在 220 伏以下，電流在 2 安以下，在有感應負荷之直流回路中為 50 瓦。

繼電器的內部機構固定在金屬的底座上，並罩以金屬外殼，其前面配以玻璃窗，可供前面或後面按線，以便按裝於垂直的配電板上。

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 第 一 機 械 工 業 部

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

DIRECTIONAL POWER RELAY

This power relay is manufactured after the Soviet Model ИМБ-170. It is made for directional protection systems.

There are two types according to applications:

1. ИМБ—171/1 used for protection of shorting circuit between phases.
2. ИМБ—178/1 used for protection of shorting circuit from to ground.

The specifications of these relays are 100 V., 5A., 50 c/s, and time of action is less than 0.04 sec. At voltages below 220 V. and currents below 2 amp., the interrupting capacity of the contacts in D.C. circuit with inductive load is 50 W.

The relay is fixed on a metal plate and covered by a metal case with glass window. Front and rear connections are provided so that the relay can be mounted on a vertical switchboard.

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

DIRECTIONAL POWER RELAY

This power relay is manufactured after the Soviet Model ИМБ-170. It is made for directional protection systems.

There are two types according to applications:

1. ИМБ—171/1 used for protection of shorting circuit between phases.
2. ИМБ—178/1 used for protection of shorting circuit from to ground.

The specifications of these relays are 100 V., 5A., 50 c/s, and time of action is less than 0.04 sec. At voltages below 220 V. and currents below 2 amp., the interrupting capacity of the contacts in D.C. circuit with inductive load is 50 W.

The relay is fixed on a metal plate and covered by a metal case with glass window. Front and rear connections are provided so that the relay can be mounted on a vertical switchboard.

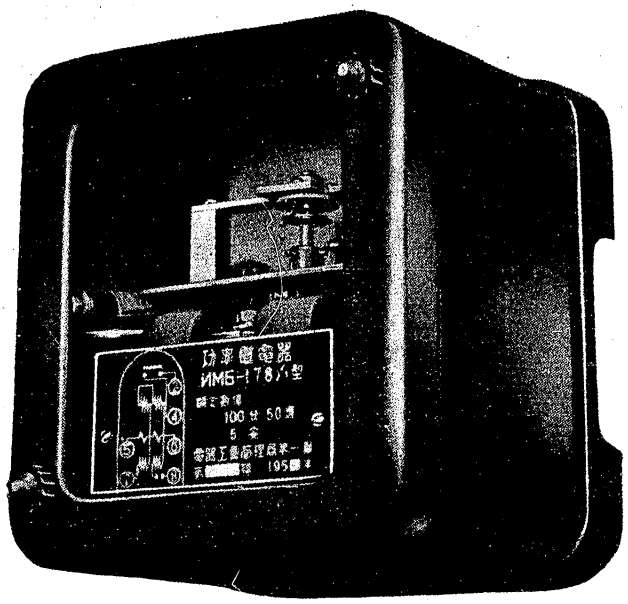
THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

功 率 繼 電 器

(仿 蘇 聯 ИМБ-170 型)



此功率繼電器係仿蘇聯 ИМБ—170 型製造，依其用途可分為二種:

1. ИМБ—171/1 型保護相間短路用。
2. ИМБ—178/1 型保護接地用。

繼電器的額定數據為 110 伏 5 安，50 週/秒；動作時間不大於 0.04 秒，接觸點的遮斷容量當電壓在 220 伏以下，電流在 2 安以下，在有感應負荷之直流回路中為 50 瓦。

繼電器的內部機構固定在金屬的底座上，並罩以金屬外殼，其前面配以玻璃窗，可供前面或後面接線，以便按裝於垂直的配電板上。

中 華 人 民 共 和 國
中 央 人 民 政 府 第 一 機 械 工 業 部

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

DIRECTIONAL POWER RELAY

This power relay is manufactured after the Soviet Model ИМБ-170. It is made for directional protection systems.

There are two types according to applications:

1. ИМБ—171/1 used for protection of shorting circuit between phases.
2. ИМБ—178/1 used for protection of shorting circuit from to ground.

The specifications of these relays are 100 V., 5A., 50 c/s, and time of action is less than 0.04 sec. At voltages below 220 V. and currents below 2 amp., the interrupting capacity of the contacts in D.C. circuit with inductive load is 50 W.

The relay is fixed on a metal plate and covered by a metal case with glass window. Front and rear connections are provided so that the relay can be mounted on a vertical switchboard.

THE FIRST MINISTRY OF MACHINE BUILDING INDUSTRY,
CENTRAL PEOPLE'S GOVERNMENT, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

STAT

中[illegible]易促進委員會

[illegible]OIS POUR LE DEVELOPPEMENT
[illegible]OMMERCE INTERNATIONAL

[illegible]E INTERNATIONALE DE LYON
1955

STAT

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

A NOS VISITEURS :

LES liens qui unissent notre pays à la capitale française de la soie sont tellement évidents, qu'il n'étonnera personne que notre Comité soit venu de tout cœur à la Foire de Lyon.

Il nous eût été difficile de choisir une meilleure audience pour présenter aux Français les diverses productions de notre pays.

La Foire de Lyon, de vieille tradition, ne s'est-elle pas fixée pour but de faciliter les échanges économiques entre toutes les nations ?

Que nous ayions entrepris de quitter notre antique et lointaine cité de Pékin, pour rendre visite à la très vieille capitale des Gaules, prouve combien nous partageons ces vues et le vif désir qu'a notre peuple d'affermir et de développer les échanges commerciaux avec tous les pays sur une base d'égalité et de bénéfice mutuels.

De tous temps, d'étroites relations économiques et culturelles ont existé entre nos deux peuples, héritiers de civilisations millénaires et, il importe de le souligner, également épris de liberté et de démocratie.

Au cours de ces dernières années, ces relations se sont peu à peu rétablies et nous sommes certains que notre présence dans ce lieu de rapprochement international qu'est la Foire de Lyon, contribuera à leur amélioration, pour le plus grand bien de nos deux peuples.

Nous sommes profondément convaincus que cette amélioration correspond aux intérêts fondamentaux de nos deux peuples et à leur vif désir de travailler dans la paix à l'édification d'une coopération féconde dans un climat d'amitié, d'estime et de respect mutuels.

En est-il meilleur témoignage que celui de l'effort fait aujourd'hui par les travailleurs de notre pays pour présenter dans cette foire, si renommée, quelque deux mille articles, fruits de leur travail, de leur art et de leur industrie.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

VISITE DU PAVILLON

Notre Comité, dans ce pavillon, a voulu donner une large idée des possibilités de transactions dans les branches principales de l'activité humaine : industrie minière et métallurgique, l'agriculture, l'industrie légère et les arts.

Que peuvent donc offrir nos Organismes commerciaux pour établir de façon concrète de fructueux échanges entre nos deux pays ?

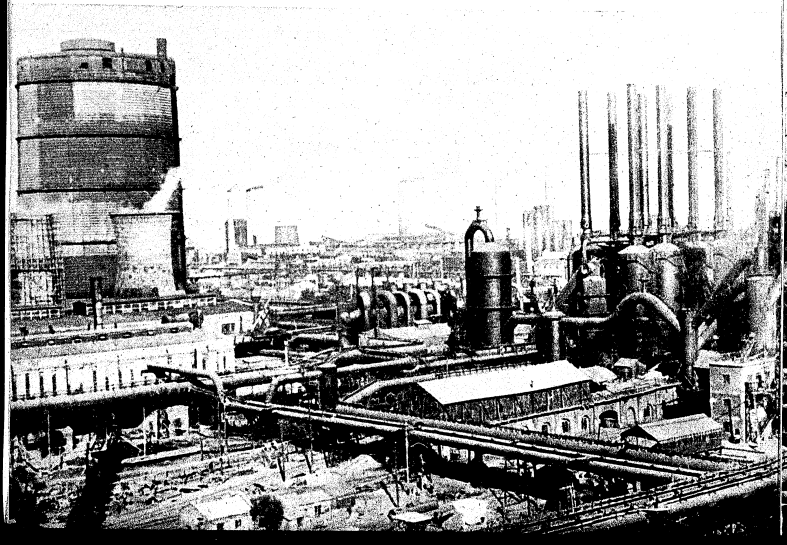
1. - PRODUITS MINERAUX ET MACHINES

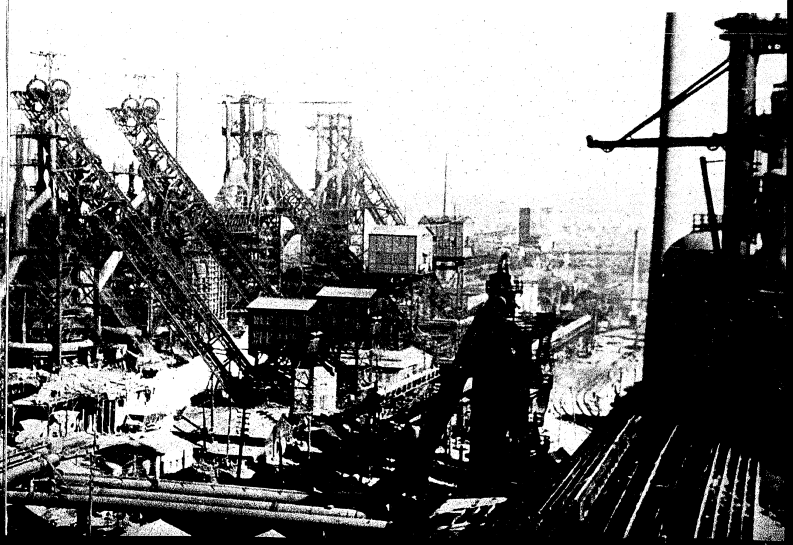
LE visiteur averti, bien au courant des immenses ressources minières que recèle notre sol, trouvera en premier lieu des produits non ferreux, tels que le tungstène, l'antimoine, l'étain que l'effort ininterrompu de nombreux prospecteurs a permis de mettre à jour dans les lieux les plus reculés de la Chine et d'offrir aujourd'hui sur le marché.

Il trouvera également ces machines modernes d'extraction, excavatrices automatiques, foreuses perfectionnées, qui, en mécanisant le travail nous permettent d'offrir ces métaux à des conditions intéressantes.

S'il est vendeur, il trouvera plus loin, des machines-outils modernes, des appareils de précision, qu'un effort soutenu de cinq années a permis de construire, et qui lui donneront une idée précise de la qualité du matériel que nous désirons acquérir.

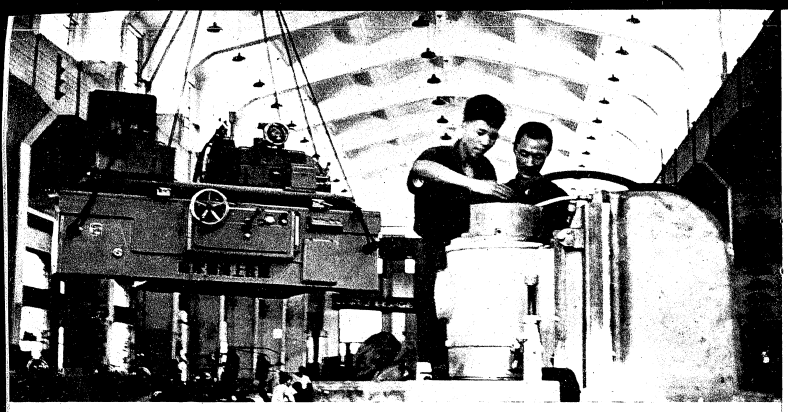
Vue partielle de la Société Sidérurgique d'Anshan.





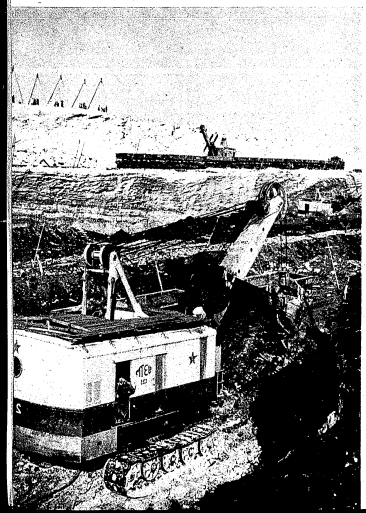
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

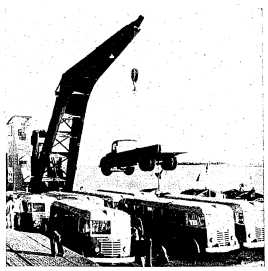


Les ouvriers procèdent à l'assemblage de machines-outils de coupe pour métaux.

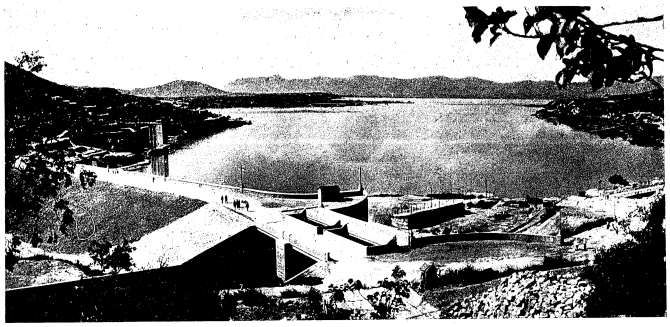
Vue partielle d'un charbonnage moderne à ciel ouvert.



Car il est bien certain que notre développement économique nous impose l'importation d'équipements industriels importants, preuve évidente que notre pays peut être un partenaire intéressant pour les industriels français, dont la production est de classe internationale.



Grue déchargeant des véhicules importés.



Un des immenses réservoirs d'eau nouvellement édifiés : le réservoir de Kouangting

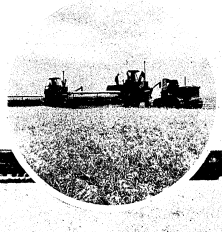
2. - AGRICULTURE ET PRODUITS ALIMENTAIRES

La variété des produits exposés offerts sur le marché international est grande :

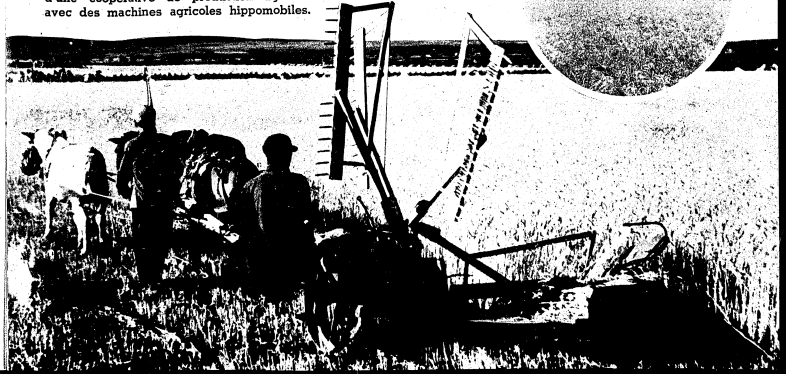
Le négociant y trouvera le thé sous toutes ses formes : thé noir, thé vert, thé Oolong, thé en briques, thé parfumé aux fleurs.

Des fèves de soya, des huiles et oléagineux, des conserves de fruits, des vins, des eaux-de-vie, s'offriront à lui, pour d'honnêtes transactions.

Combiné d'une ferme d'Etat en activité sur de vastes champs de blé.

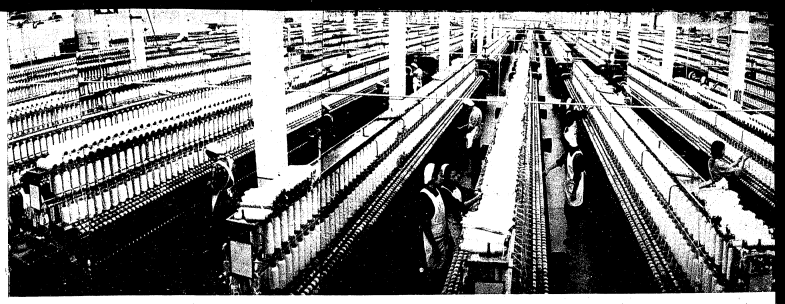


Moisson effectuée par les paysans d'une coopérative de production agricole avec des machines agricoles hippomobiles.



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7



Car le négociant français peut être certain de la parfaite qualité des produits et de l'observation des délais de livraison.

En effet, un système d'entraide et de coopérative très poussé sous l'impulsion vigilante du Gouvernement permet aux producteurs chinois tant par la sélection des produits de semence que par un matériel agricole moderne de livrer à la date fixée des produits exempts de toutes tares.

L'amélioration constante du réseau d'irrigation et des techniques aratoires permet chaque année, après satisfaction des besoins intérieurs, la mise à disposition sur le marché mondial d'une quantité toujours plus importante de produits agricoles, toujours plus recherchés pour leur variété, leur saveur et leur impeccable présentation.

A côté de fruits du sol de qualité, le négociant trouvera également les traditionnels produits d'exportation chinoise : les soies de porc, les boyaux de porc, la soie grège, la ramie, le tabac, et ces produits d'œufs bien connus des importateurs français.

Culture de thé Longtsing dans la Province du Tchékiang.

3. - INDUSTRIE LEGERE ET OBJETS D'ART

Le visiteur trouvera également dans le stand, à côté des produits traditionnels d'une industrie millénaire, ceux d'une industrie légère encore récente, dont le développement considérable est destiné à satisfaire les besoins de l'immense masse du peuple chinois.

Nul doute qu'il suivra d'un œil sympathique les efforts faits par tout un peuple pour se procurer par un labeur incessant ces éléments indispensables de la vie moderne : les appareils médicaux, les cuirs et peaux, les papiers, les simples articles d'usage quotidien, et aussi ces médicaments dont l'usage, malheureusement, est commun à tous ceux qui souffrent dans tous les pays.

Que l'ingéniosité française puise dans cette exposition les éléments concrets pour des offres intéressantes, c'est pour les organisateurs du pavillon une tranquille certitude.

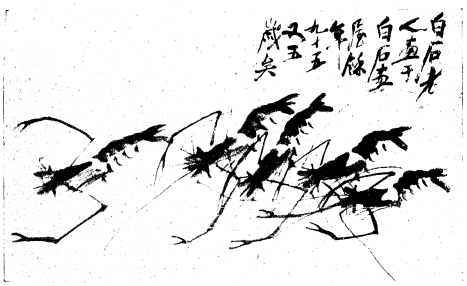
Enfin, dans ce pays lyonnais, où la soie est reine, notre Comité présente à tous les grands ouvriers du textile français deux cents coupes de soieries, montrant dans un art différent la similitude des grandes traditions de la soie dans les deux pays, l'amour du travail bien fait, la qualité de la création, la finesse et la fraîcheur des coloris, la beauté et la variété des motifs.

Le tisseur lyonnais, le créateur de collection, le technicien en perpétuelle recherche et le public artiste amoureux des belles étoffes apprécieront à leur juste valeur le niveau d'une industrie textile offrant à leurs yeux connaisseurs les riches brocarts, les satins aux motifs anciens, les voiles imprimés en relief, les velours Géorgi, les velours Li, les crêpes de Changhaï et de Hangtchéou, les tussahs ainsi que les vêtements si typiques confectionnés avec ces tissus de notre pays.

Des tableaux de soie tissée, de fines broderies du Hounan, de Soutchéou, des cotonnades et des articles en ramie et en lin complètent cet ensemble textile.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

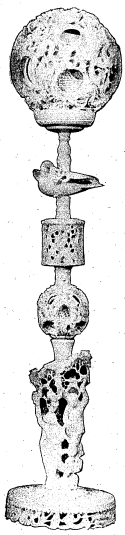


CREVETTES
(Œuvre de Tsi Pai-che)

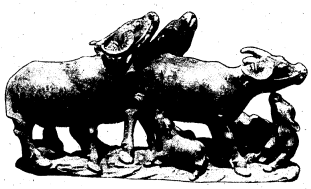
Le Comité chinois pour le développement du commerce international a jugé indispensable, dans ce pays d'Art qu'est la France, de présenter les produits de l'artisanat chinois : les boules d'ivoire à 25 sphères concentriques sculptées avec l'infinie patience des minutieux artistes de notre pays, les bateaux dragons, les céramiques, nos laques du Foukien, et enfin nos tapis où un art millénaire marie, dit-on avec bonheur, les nuances les plus diverses, toutes choses faites pour l'agrément de la vie et qui font depuis toujours l'objet d'importants échanges.

TSI PAI-CHE
(célèbre peintre chinois)

CHEVAUX
(Œuvre du peintre chinois Ju Péon)



Ivoire sculpté



Bois sculpté

Laque sculptée de Foukien

Cloisonné

Jade

Pierre précieuse

Cloisonné

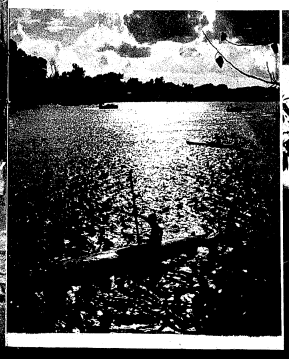
Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

L'IVRESSE DE LA BELLE
(Pièce antique avec le célèbre artiste dramatique de l'Opéra de Pékin, Mei Lan-fang)

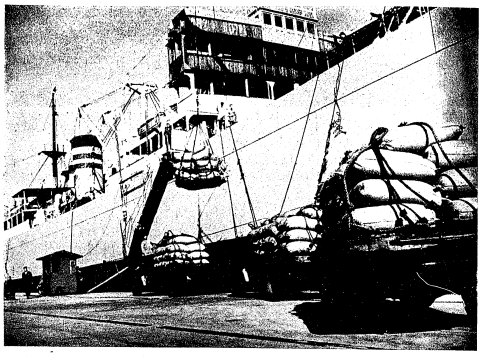
DANSE FOLKLORIQUE
(La chasse au papillon, lors de la cueillette du thé)

POUR terminer, le visiteur trouvera, exposées dans notre pavillon, un certain nombre de publications, des œuvres littéraires célèbres, des productions de l'art populaire, des traductions chinoises d'œuvres de différents pays parmi lesquelles celles des écrivains français appréciés par le peuple chinois. Ce ne sont là que quelques exemples des nombreuses éditions paraissant chaque année. Le peuple chinois, attaché à son histoire et à sa culture, respecte et apprécie également l'histoire et la culture de tous les peuples.



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7



Marchandises d'exportation en cours de chargement.

Il en est ainsi fini de la visite de notre pavillon.

Notre Comité espère dans cette exposition avoir donné une image assez fidèle du visage de la Chine nouvelle.

Il espère également avoir éveillé l'intérêt des industriels et commerçants français par l'exposé des larges possibilités de négoces qui leur sont offertes.

Le Comité remercie tous ceux dont le gracieux concours a permis, dans une ambiance cordiale et de chaude sympathie, l'organisation de cette exposition, premier pas, nous l'espérons, vers un resserrement des relations économiques et culturelles franco-chinoises.

Imprimerie Spéciale
du Comité Chinois à la Foire de Lyon

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/10/03 : CIA-RDP82-00040R000200230006-7